



**UNIVERSIDAD TÉCNICA PARTICULAR DE LOJA**

*La Universidad Católica de Loja*

**ÁREA SOCIOHUMANÍSTICA**

TITULO DE MAGÍSTER EN LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL

**Análisis de títulos, temas, motivos y personajes en el libro *Bip-bip* de  
Lucrecia Maldonado**

TRABAJO DE TITULACIÓN

AUTOR: Cajas Racines, Édison Alfredo

DIRECTOR: Delgado Santos, Segundo Francisco. Dr.

CENTRO UNIVERSITARIO LATACUNGA

2015



*Esta versión digital, ha sido acreditada bajo la licencia Creative Commons 4.0, CC BY-NY-SA: Reconocimiento-No comercial-Compartir igual; la cual permite copiar, distribuir y comunicar públicamente la obra, mientras se reconozca la autoría original, no se utilice con fines comerciales y se permiten obras derivadas, siempre que mantenga la misma licencia al ser divulgada. <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/deed.es>*

2015

## APROBACIÓN DEL DIRECTOR DEL TRABAJO DE TITULACIÓN

DOCTOR:

Segundo Francisco Delgado Santos

### DOCENTE DE LA TITULACIÓN

De mi consideración:

El presente trabajo de titulación, denominado: Análisis narratológico de títulos, temas, motivos y personajes en los cuentos de la obra *Bip-bip* de Lucrecia Maldonado, realizado por Cajas Racines Édison Alfredo, ha sido orientado y revisado durante su ejecución, por cuanto se aprueba la presentación del mismo.

Loja, noviembre de 2015

-----  
f) Dr. Delgado Santos Segundo Francisco

## DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y CESIÓN DE DERECHOS

“Yo, Édison Alfredo Cajas Racines, declaro ser autor del presente trabajo de titulación: Análisis narratológico de títulos, temas, motivos y personajes en los cuentos de la obra *Bip-bip* de Lucrecia Maldonado, de la Titulación de Magíster en Literatura Infantil y Juvenil, siendo Segundo Francisco Delgado Santos, director del presente trabajo; y eximo expresamente a la Universidad Técnica Particular de Loja y a sus representantes legales de posibles reclamos o acciones legales. Además certifico que las ideas, conceptos, procedimientos y resultados vertidos en el presente trabajo, son de mi exclusiva responsabilidad.

Adicionalmente declaro conocer y aceptar la disposición del Art. 88 del Estatuto Orgánico de la Universidad Técnica Particular de Loja que en su parte pertinente textualmente dice: “Forman parte del patrimonio de la Universidad la propiedad intelectual de investigaciones, trabajos científicos o técnicos y tesis de grado o trabajos de titulación que se realicen con el apoyo financiero, académico o institucional (operativo) de la Universidad”.

-----  
Édison Alfredo Cajas Racines

050114567-6

## DEDICATORIA

A mis hijos, Édison Andrés y Hugo Alfredo, a mi esposa, Jenny, ..., pensando en ellos he realizado este trabajo, ...

A mi hijo más pequeño, Mathías Andrés, prolongación de nuestros sueños y esperanzas, ...

A mis padres, ...

A todos aquellos seres humanos que caídos los muros y edificados-derrribados “socialismos siglo XXI” y “revoluciones ciudadanas”, aún buscan al hombre nuevo y a los unicornios azules. (1997)

## **AGRADECIMIENTO**

Al Dr. Francisco Delgado Santos, asesor de tesis, por su ayuda inestimable en la clarificación del tema y posterior ejecución de este trabajo,

A la Universidad Técnica Particular de Loja: le debo mucho de mi vida profesional,

Al “economista”, sus insultos y agravios al

## ÍNDICE DE CONTENIDOS

Portada .....	i
Aprobación del director del trabajo de titulación.....	ii
Declaración de autoría y cesión de derechos .....	iii
Dedicatoria .....	iv
Agradecimiento .....	v
Índice de contenidos .....	vi
Resumen .....	1
Abstract .....	2
Introducción .....	3
CAPÍTULO 1. APROXIMACIÓN GENERAL A LA OBRA .....	6
1.1. Reseña del libro Bip – Bip de Lucrecia Maldonado .....	7
1.2. ¿Qué es Literatura Infantil? .....	8
1.3. La narratología .....	10
1.4. Tematología .....	10
1.5. El género narrativo .....	11
1.6. El cuento .....	12
CAPÍTULO 2. LOS TÍTULOS DE LOS CUENTOS DE LA OBRA BIP – BIP .....	14
2.1. El título en una obra literaria .....	15
2.2. Los títulos en la obra Bip – Bip .....	21
2.2.1. “Con permiso” .....	21
2.2.2. “Un minuto después” .....	22
2.2.3. “En soledad” .....	23
2.2.4. “Bip – Bip” .....	25
2.2.5. “El infierno” .....	25
2.2.6. “Susto” .....	26
2.2.7. “Qué bueno que está lloviendo” .....	26

2.2.8. “El cuarto de las muñecas” .....	27
2.2.9. “Después del temblor” .....	28
2.2.10. “El hilo de la poesía” .....	29
2.2.11. “Panelas” .....	30
2.2.12. “De cuando Hillary Duff tenía mejillas” .....	32
Resumiendo .....	33
<b>CAPÍTULO 3. TEMAS Y MOTIVOS EN LOS CUENTOS DE LA OBRA <i>BIP – BIP</i>.....</b>	<b>36</b>
3.1. Tema y motivo. Conceptos .....	36
3.2. Resumen de los cuentos del libro <i>Bip – Bip</i> . Breve comentario .....	38
3.2.1. “Con permiso” .....	38
3.2.2. “Un minuto después” .....	39
3.2.3. “En soledad” .....	39
3.2.4. “Bip – Bip” .....	40
3.2.5. “El infierno” .....	41
3.2.6. “Susto” .....	42
3.2.7. “Qué bueno que está lloviendo” .....	42
3.2.8. “El cuarto de las muñecas” .....	43
3.2.9. “Después del temblor” .....	44
3.2.10. “El hilo de la poesía” .....	45
3.2.11. “Panelas” .....	45
3.2.12. “De cuando Hillary Duff tenía mejillas” .....	46
3.3. Temas y motivos en los cuentos del libro <i>Bip – Bip</i> .....	47
3.3.1. “Con permiso” .....	47
3.3.2. “Un minuto después” .....	47
3.3.3. “En soledad” .....	48
3.3.4. “Bip – Bip” .....	48
3.3.5. “El infierno” .....	48
3.3.6. “Susto” .....	49
3.3.7. “Qué bueno que está lloviendo” .....	49
3.3.8. “El cuarto de las muñecas” .....	49
3.3.9. “Después del temblor” .....	49
3.3.10. “El hilo de la poesía” .....	50
3.3.11. “Panelas” .....	50
3.3.12. “De cuando Hillary Duff tenía mejillas” .....	50
Resumiendo .....	50

CAPÍTULO 4. LOS PERSONAJES EN LOS CUENTOS DE LA OBRA <i>BIP – BIP</i> .....	52
4.1. Concepto de personaje .....	53
4.2. Tipología de los personajes .....	53
4.2.1. Un esquema de tipología de los personajes .....	54
4.2.1.1. “Con permiso” .....	56
4.2.1.2. “Un minuto después” .....	56
4.2.1.3. “En soledad” .....	57
4.2.1.4. “Bip – Bip” .....	57
4.2.1.5. “El infierno” .....	58
4.2.1.6. “Susto” .....	58
4.2.1.7. “Qué bueno que está lloviendo” .....	59
4.2.1.8. “El cuarto de las muñecas” .....	59
4.2.1.9. “Después del temblor” .....	60
4.2.1.10. “El hilo de la poesía” .....	60
4.2.1.11. “Panelas” .....	61
4.2.1.12. “De cuando Hillary Duff tenía mejillas” .....	61
4.2.2. Otro esquema de tipología de los personajes .....	62
4.2.2.1. “Con permiso” .....	64
4.2.2.2. “Un minuto después” .....	64
4.2.2.3. “En soledad” .....	65
4.2.2.4. “Bip – Bip” .....	65
4.2.2.5. “El infierno” .....	66
4.2.2.6. “Susto” .....	66
4.2.2.7. “Qué bueno que está lloviendo” .....	67
4.2.2.8. “El cuarto de las muñecas” .....	67
4.2.2.9. “Después del temblor” .....	68
4.2.2.10. “El hilo de la poesía” .....	68
4.2.2.11. “Panelas” .....	69
4.2.2.12. “De cuando Hillary Duff tenía mejillas” .....	69
Resumiendo .....	70
CAPÍTULO 5. LA POSMODERNIDAD, UNA CONSTANTE EN LOS TEMAS Y PERSONAJES DE LA OBRA <i>BIP – BIP</i> .....	71

5.1. La literatura: ¿un reflejo de la realidad? .....	72
5.2. Sociedad postindustrial o postmoderna. Rasgos y características .....	78
5.3. Los rostros de la sociedad postindustrial o postmodernidad .....	79
5.3.1. Crisis de los modelos socioeconómicos y políticos .....	79
5.3.2. Crisis de civilización y cultura .....	80
5.4. Sociedad postindustrial o postmoderna y temas literarios .....	82
5.5. Temáticas y personajes postindustriales o postboom en Lucrecia Maldonado .....	84
<b>CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES</b>	
Conclusiones .....	88
Recomendaciones .....	89
<b>REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS .....</b>	<b>91</b>

## RESUMEN

El presente trabajo realiza un pormenorizado análisis de la colección de cuentos *Bip-Bip* de la escritora ecuatoriana Lucrecia Maldonado. Se basa en la narratología, la intertextualidad, la tematología y el estructuralismo, teorías literarias para el análisis de textos que permitieron el acercamiento a los títulos, temas, motivos y personajes del mencionado libro de cuentos. Autores como Mike Bal, Corrales Pascual, Genette, Tomachevski, Greimas, se utilizan para precisar los conceptos. El marxismo, vía materialismo histórico, nos sirve para contextualizar históricamente las temáticas y los personajes de la obra. En la parte final, se anotan las conclusiones, en base a los objetivos propuestos, y las recomendaciones hechas a futuros investigadores del tema.

**Palabras clave:** Narratología, intertextualidad, tematología, literatura infantil y juvenil, género narrativo, cuento, títulos, tema, motivos, personajes, posmodernidad

## ABSTRACT

This work makes a detailed analysis of the collection of short tales *Bip - Bip* of ecuatorian writer Lucrecia Maldonado. It is based on the narratology, the intertextuality, the thematology and the structuralism, literaries theories for textual analysis permitted the reconciliation to the titles, themes, motives and personalities of the book of the short tales named. Authors as Mike Bal, Corrales Pascual, Genette, Tomachevski, Greimas, are used to specify the concepts. The marxism, historical materialism via, serve us to contextualize historically the themes and personalities of the oeuvre. At the end, include the conclusions, based on the proposed objectives, and the recommendations maked at the futures researchers of the theme.

**Keywords:** Narratology, intertextuality, thematology, children's and teenagers' literatura, narrative genre, short history, title, theme, motives, personalities, post-modernity

## INTRODUCCIÓN

Una obra literaria, además de sus intrínsecos valores estético-literarios, debe transmitir mensajes que ayuden en la formación de la personalidad de niños y jóvenes, sobre todo, y en general, de toda persona que se acerque a un libro. Se dice que las actuales generaciones no tienen virtudes o, mejor dicho, no las practican. Por ello la importancia que tiene la literatura en la transmisión de ellas. Vivimos una época particularmente compleja, la postmodernidad, en la cual la quiebra de valores es quizá su faceta más afectada. Los valores del mercado han superado a los valores morales, el “tener” ha superado al “ser”, y en nuestras relaciones priman relaciones de cálculo antes que de solidaridad. Otro aspecto de la actual sociedad es la crisis de la familia: ella ya no es espacio de unión familiar ni de formación en valores.

La malla microcurricular en el área de Lengua y Literatura pone a la destreza de la lectura como una de las actividades más débiles en el proceso de enseñanza aprendizaje. Solo el último currículo de Educación General Básica y Bachillerato General Unificado concede real importancia a la lectura y propone cómo realizarla a través de competencias como la comprensión, la crítica, el análisis y la exposición.

En... Educación General Básica... se apunta hacia el desarrollo del goce estético de la Literatura; en Bachillerato se le añade el elemento crítico<sup>1</sup> (desde el conocimiento y la comprensión del contexto histórico del hecho literario y el manejo del aparato teórico y metodológico del análisis literario) sin perder su carácter ficcional.

... se ha considerado la enseñanza de la Literatura desde el análisis de sus aspectos artísticos, privilegiando el goce estético y desde la reflexión crítica de los diversos efectos que los distintos autores y las diferentes épocas provocan a través de la lectura en los estudiantes. Lo que se busca es el disfrute y la mirada crítica hacia la Literatura, con la que el estudiantado pueda reconocerse y dotar de sentidos al hecho literario desde su experiencia vital. (Ministerio de Educación, 2013: 3)

La literatura infantil y juvenil ecuatoriana (LIJ) se encuentra en su apogeo. Como en ninguna época de nuestra literatura, existe un buen número de escritores con alta calidad estética<sup>1</sup>. Se hacen variados esfuerzos como ediciones numerosas de libros, realización de eventos,

---

<sup>1</sup> Podemos citar a Edna Iturralde, Leonor Bravo, Édgar Allan García, Santiago Páez, Francisco Delgado Santos, etc.

<sup>2</sup> Aquí anotamos esfuerzos editoriales nacionales como El Conejo, Abya-Yala, Corporación Editora

concesión de premios literarios, etc.<sup>2</sup>. La LIJ inclusive tiene presencia en la prensa nacional por medio de revistas que circulan con ella<sup>3</sup>.

Lucrecia Maldonado es una de las más importantes representantes de esta literatura. Sus cuentos enfocan temáticas propias de la juventud como el primer amor, las consecuencias de la disolución conyugal en los jóvenes, las preferencias sexuales, etc. tratados en primera persona y con un lenguaje netamente juvenil. La presente investigación ofrece un aporte personal e investigativo del libro *Bip – bip*, trabajo previo a la obtención del título de magíster en Literatura Infantil y Juvenil. Se ofrece una cátedra de literatura comprometida con la necesidad de cambio de nuestros jóvenes y de nuestro país. Se aplicó la narratología, la intertextualidad, la tematología, el estructuralismo, teorías literarias para el análisis de textos que permitieron el tratamiento de los títulos, temas, motivos y personajes del mencionado libro. De manera que este trabajo es una guía para incentivar la lectura de cuentos juveniles en nuestros estudiantes y maestros.

A pesar de los antecedentes de Lucrecia Maldonado, aún no existen estudios sobre su producción literaria, por ello nuestro interés investigativo. Los conocimientos obtenidos en la Maestría en Literatura Infantil y Juvenil de la UTPL y nuestra experiencia en el campo educativo posibilitaron el tratamiento adecuado del tema propuesto. Se hace necesario aplicar la teoría literaria, pero a partir de un estudio básico de autores, títulos, temáticas, motivos y personajes. La investigación sirve para determinar la conveniencia de utilizar textos de LIJ con pleno conocimiento de su elección.

En la realización del trabajo dispusimos de una importante bibliografía en aspectos relacionados con la narratología, intertextualidad y tematología. Autores como Mike Bal, Corrales Pascual, Genette, Tomachevski, Greimas, se utilizaron para afinar nuestro aparatage conceptual. Sin embargo, en el transcurso de la investigación esa bibliografía se incrementó notablemente.

El trabajo se estructura en seis capítulos; así:

---

<sup>2</sup> Aquí anotamos esfuerzos editoriales nacionales como El Conejo, Abya-Yala, Corporación Editora Nacional, Libresa, Libri Mundi, Eskeletra, a los que se suman editoriales extranjeras como Planeta, Grijalbo, Salvat, Seix Barral, La Oveja Negra, Círculo de Lectores, ... Entre los concursos que otorgan premios citamos al Concurso Internacional de Literatura Juvenil Julio César Caba convocado por LIBRESA, el "Aurelio Espinosa Pólit" de la Pontificia Universidad Católica del Ecuador, el "Darío Guevara Mayorga" del Distrito Metropolitano de Quito. La Universidad de Cuenca convoca a Encuentros sobre Literatura Ecuatoriana y, paralelamente, organiza un concurso de poesía; la Universidad Tecnológica Equinoccial de Quito organiza concursos literarios; la Casa de la Cultura de Ambato organiza los juegos Florales en poesía. Funcionan talleres literarios en diferentes ciudades del país para potenciar y capacitar a jóvenes escritores.

<sup>3</sup> Así: La Cometa (con Diario Hoy, lamentablemente desaparecido), La Pandilla (El Comercio), Parachicos (El Universo), etc.

El capítulo uno contiene las generalidades conceptuales utilizadas en el trabajo: se conceptualiza qué es la literatura infantil-juvenil, el género narrativo, el cuento, la narratología.

En el capítulo dos, mediante los aportes de la narratología (básicamente Genett) y a la luz de la intertextualidad, se analiza el título de los cuentos del libro *Bip-Bip* y se determina si corresponde o no a lo dicho en el texto.

En el capítulo tres se conceptualiza qué son los temas y los motivos de una obra literaria; se resume los cuentos del libro y determina su tema y sus motivos; se los comenta críticamente.

En el capítulo cuatro hacemos una tipología de los personajes creados por Lucrecia Maldonado en la obra analizada.

En el capítulo cinco, a la luz del marxismo, se estudia la relación existente entre la literatura y la realidad; se contextualiza históricamente las temáticas y personajes de la obra *Bip - Bip*.

Finalmente, se establecen las conclusiones del trabajo en base a los propósitos establecidos, y se hace recomendaciones para futuras investigaciones.

La investigación utiliza el enfoque cualitativo que sirve para refinar preguntas de investigación. En la mayoría de los estudios cualitativos no se prueban hipótesis: éstas se generan durante el proceso de la investigación. El enfoque se basa en métodos de recolección de datos no estandarizados, no se efectúa una medición numérica, por tanto, el análisis no es estadístico. Su propósito consiste en reconstruir la realidad tal y como la observan los actores de un sistema social previamente definido. A menudo se le llama “holístico” porque considera el “todo” sin reducirlo al estudio de sus partes”. (Murillo, 2011: 1) Entonces, el enfoque cualitativo demanda la interpretación de la realidad circundante e investiga el porqué de las cosas. Es un trabajo novedoso por su contenido formativo. En la actualidad, niños y jóvenes leen muy poco, y no realizan un análisis del texto, es decir, no extraen el verdadero mensaje que el escritor emite, de manera que cuentos de verdadera actualidad, son dejados a un lado por esta circunstancia.

## **CAPÍTULO 1**

### **APROXIMACIÓN GENERAL A LA OBRA**

En el presente capítulo, en forma sucinta, realizo una reseña del libro *Bip - Bip* y una breve biografía de la autora, Lucrecia Maldonado. Luego, expongo el corpus teórico que servirá para desarrollar nuestra investigación. Allí constan los siguientes conceptos: literatura infantil y juvenil, narratología, tematología, género narrativo, cuento.

### 1.1. Reseña del libro *Bip – Bip* de Lucrecia Maldonado

El libro *Bip – Bip* es una colección de doce cuentos escritos por Lucrecia Maldonado, escritora quiteña nacida en 1962. Estudió en su ciudad natal. Es profesora de enseñanza media en Lengua y Literatura. También trabajó en el campo comunicacional. Por tanto, educación formal e informal y producción radiofónica han sido sus preocupaciones.

Ha publicado seis libros de cuentos: *No es el amor quien muere*, *Mi sombra te ha de hacer falta*, *Todos los armarios*, *Como el silencio*, *Cuando se apaga la luz*. Con el libro *Bip - Bip* obtuvo el premio a la edición 2008 del Concurso Internacional de Literatura Juvenil Julio César Cobs de LIBRESA. Primera escritora ecuatoriana –y ecuatoriano, también- en obtener ese logro. Ha escrito también en el género novela: *Pactos solitarios*, *99 maneras de controlar el llanto*, *Mamá, ya salió el sol*, *Un campo de lirios salvajes* (anunciada para este año). Su primera novela, *Salvo el calvario*, obtuvo el premio "Aurelio Espinosa Pólit" concedido por la Pontificia Universidad Católica del Ecuador en 2005. Y, *Las alas de la soledad*, mereció el premio "Darío Guevara Mayorga" del Distrito Metropolitano de Quito a la mejor obra publicada en literatura infantil y juvenil en 2011. Además, ha escrito poesía y ensayo.

Cada vez su nombre crece hasta el punto que

consta en las antologías de narrativa ecuatoriana preparadas por Eugenia Viteri, Miguel Donoso Pareja, Cecilia Ansaldo y Raúl Vallejo, así como también en la antología de cuentos en lengua castellana ***Pequeñas Resistencias***, coordinada por Juan Casamayor y en la antología de narradores de los países del Alba preparada por el crítico cubano Emmanuel Tornés, ***El océano en un pez***. (<http://delalucre.blogspot.com/>: Vida)

El jurado calificador que premió a la obra *Bip - Bip* destacó que "aborda problemas propios de la juventud, con ritmo que crea interés y dramatismo". Efectivamente, *Bip – Bip* es un volumen de cuentos que en su totalidad los dedica a la niñez y adolescencia. El final de la niñez, el tránsito a la adolescencia y los problemas propios de ella, en esta mundo tan complejo que nos ha tocado vivir, son los temas del libro. La autora deja hablar a sus

personajes, evitando de esta manera caer en la moraleja o consejo, propio de algunos autores “juveniles”, tipo Cuauhtémoc Sánchez- Entonces, los personajes son ellos mismos, hablan con su propio lenguaje, con sus temores y esperanzas, de sus conflictos con los adultos y la sociedad, que tal vez los estigmatiza, sin darles posibilidad de crear un mundo nuevo.

## 1.2. ¿Qué es Literatura Infantil?

En principio hay que indicar que la Literatura Infantil y Juvenil (LIJ) ha sido valorada solo recientemente. Su desarrollo ha estado ligada a la evolución que los términos “niño” y “joven” han tenido a través del tiempo. Es decir, no siempre el niño y el joven fueron considerados como sujetos poseedores de autonomía sino que, por siempre, fueron considerados adultos en miniatura. Esto conllevó a que sean considerados seres inferiores a quienes había que cuidar y proteger y cuyo aporte social era nulo o escaso. Como asevera Muñoz Peña (2010: 23):

Solo en el siglo XX encontramos un notable cambio en su concepción, con el auge de la psicología evolutiva creada por el psicólogo y filósofo suizo Jean Piaget (1896-1980). Incluso el siglo XX ha sido llamado el siglo de los niños, pues comenzaron a aparecer estudios en torno a los niveles de aprendizaje según las edades. Nació también el concepto de Jardín Infantil e incluso hasta el de crianza de los niños, pues antes eran cuidados y educados por las nodrizas.

El adjetivo que acompaña al género (*Literatura infantil y juvenil*) hace que mucha gente evada leer dichos libros. Simplemente, segrega a un buen segmento de lectores. Es una denominación particular y, a la vez, ambigua y general. Todavía resuena en nuestros oídos que las obras de la LIJ han sido escritas y dirigidas exclusivamente para niños y jóvenes y que la sociedad se ha encargado de clasificarlas como “aptas” para este segmento poblacional porque en un inicio no fueron pensados para ellos. En consecuencia, deberán tener un vocabulario adecuado, tratar temas que no incluyan violencia ni dolor y, además, incluyan una moraleja o enseñanza.

Como se podrá notar, muchos escritores consideran que una obra literaria dedicada exclusivamente para niños sí es literatura, en cambio, otros no. Por ejemplo, el más radical de ellos, Benedetto Croce decía que la LIJ no era verdaderamente un arte porque contenía elementos ajenos a la estética pues se relacionaba con la pedagogía y la didáctica. Defensor del arte puro, decía que la LIJ por tener un fin utilitario (la enseñanza, los valores) no era literatura. Concluía que

El arte para niños no será jamás verdadero arte. Basta la simple referencia al público infantil como dato fijo que hay que tener rigurosamente en cuenta, para turbar el trabajo artístico e introducir allí algo que es superfluo o defectible y que no responde ya a la libertad y a la necesidad interna de la visión. (Cit, por Muñoz Peña, ibid: 7)

Pero, no podemos negar el hecho de que existen escritores que escriben para niños y jóvenes con intención didáctica, mucha creatividad y tono lúdico, precisamente para interesar y convencer al niño, debido a que él atraviesa una etapa de cambio.

Por ello, nos parece importante la opinión del peruano Danilo Sánchez Lihon:

La literatura infantil, en primer lugar, tiene que ser literatura en el sentido pleno y cabal de lo que se comprende, asume y reconoce como tal. Al decir literatura decimos obra de arte absoluta y acrisolada, de plena realización estética, con una trama auténtica y libre, con una tupida urdimbre en su proeza del lenguaje que lo haga intensa y conmovedora, orientada hacia un fin trascendente, no funcional en razón de otros propósitos, ni utilitaria, sino esencial en sus contenidos. Su dinámica es innegable como arte superior y acrisolado. Y de modo evidente ella constituye: un hecho histórico, un hecho social, un hecho psicológico, un hecho artístico, un hecho editorial.

Sin embargo, lo trascendente es que la literatura infantil es una actitud frente a los problemas del presente, una manera de vivir la realidad; de ser, de actuar y comprometerse con el mundo. (Cit. por Pachacama, n.d.: 21)

Cita por demás esclarecedora porque no niega la calidad estética que debe tener una obra de la LIJ, pero, tampoco descarta el carácter axiológico que se transmite al niño/joven lector, dando crédito, en este caso, a la acción pedagógica del libro. Situación perfectamente resumida por el III Seminario de Literatura Infantil de Córdova que dice: "Literatura infantil es toda obra concebida o no deliberadamente para los niños, que posea valores éticos y estéticos necesarios para satisfacer sus intereses y necesidades". (Ibid: 22)

Y como una precisión se destaca las nuevas denominaciones de la LIJ:

- Literatura infanto-juvenil (Italia, España)
- Literatura para la infancia (Hazard, Petrini)
- Literatura para niños (Excluye a jóvenes)
- Literatura de los niños (Puede ser solo expresión infantil)
- Literatura para jóvenes (Excluye a niños)
- Literatura juvenil (Alemania)

- Literatura de jóvenes (Puede ser solo expresión de los jóvenes)
- Literatura infantil-juvenil (Argentina – Uruguay) (Ibid: 24)

### 1.3. La narratología

En forma sencilla se dice que la narratología es la teoría de los textos narrativos. Y una teoría se define como un conjunto sistemático de opiniones generalizadas sobre un segmento de la realidad. Dicho segmento de la realidad, el corpus, en torno al cual intenta pronunciarse la narratología, se compone de textos narrativos. (Bal, 2006: 11) Es decir, novelas, novelas cortas, cuentos, cuentos infantiles, artículos de prensa, etc. Se hace esta precisión porque algunas personas inclusive quisieran incluir a los tebeos. Es por eso que el mismo autor indica que: “Un *texto narrativo* será aquel en que un agente relate una narración”. (Ibid: 13)

Es así como la narratología se encarga del estudio de los textos narrativos, siguiendo un sistema para acercarse a la realidad, induciendo al lector a potenciar sus habilidades múltiples, ya que este género es el más codiciado por los lectores infantiles, por su rico contenido de fantasía e imaginación.

### 1.4. La tematología

Para iniciar diremos que toda obra escrita tiene un tema, es decir, va a hablar de temas de interés general para el ser humano. Desde muy antiguo, un escritor, por insignificante que sea su obra, tratará de hablar-comunicar sobre el amor, el destino, la muerte, asuntos que tienen profundas raíces culturales; desde luego, también le interesará hablar de asuntos personales muy controvertidos, precisamente por su subjetividad, y hasta de asuntos que corresponden a la imaginación popular en un momento determinado. En tal sentido, la elección de un tema pasa por la acogida que le ofrezca el lector. El autor buscará que su obra sea interesante y ello implica una correcta elección del tema.

El proceso de la elaboración de la obra literaria pasa por dos momentos. El primero constituye la elección del tema, del *qué voy a hablar*. Aún más, la obra literaria tendrá unidad, precisamente porque tiene un tema que se manifiesta en la totalidad de ella. Momento posterior constituirá el momento de la elaboración, es decir, del *cómo voy a hablar* y dar a conocer ese tema.

La literatura comparada es un sector de la investigación literaria que realiza el estudio comparativo de obras literarias pertenecientes a diferentes literaturas nacionales, preferentemente en distintas lenguas. Dentro de ella está la tematología.

Utilizamos el término *tematología* (*comparative thematics*), acuñado por Van Tieghem en 1931, para referirnos tanto al estudio comparado de temas y mitos literarios como a la investigación teórica sobre los mismos. Aunque en ocasiones se emplea el concepto temática, de Boris Tomachevski, para el estudio teórico, quedando tematología exclusivamente para el enfoque comparatista, nos inclinamos por el uso de tematología para ambos casos, por ser el término mejor consolidado académicamente. (Carreño López, M.: 2014)

A pesar de que Van Tieghem introdujo el término tematología, él mismo mostraba escepticismo sobre esta disciplina porque consideraba podría limitarse a un simple trabajo de fichaje, catalogación y recopilación de temas literarios. Sin embargo, identificar e interpretar críticamente un tema, dentro de cierta clase de textos, puede funcionar como un detector ideológico. Efectivamente, la comparación de temas en un grupo de textos nos puede indicar cuáles son las ideas dominantes que existen en el tiempo. Éstas se expresan a través de ciertas formas literarias y en el interior de espacios culturales definidos. Las temáticas establecen conexiones con la mentalidad, la ideología y la sensibilidad de los pueblos.

Dentro de la variedad de estudios tematológicos, particularmente interesan para nuestra investigación los estudios dedicados a los “universales temáticos” y a los de “tipología”. (Ariz, Y.: 2013) En los primeros existe un *corpus* de obras literarias con temáticas cuya universalidad hace que sean recurrentes en las literaturas de diferentes países y épocas (el amor, la guerra, etc.) Los segundos, *corpus* de obras de diferentes épocas y literaturas nacionales cuyos personajes son tipos profesionales, psicológicos, sociales, etc., que representan a clases o castas sociales con sus propios sistemas de valores.

Enriquecerán el léxico tematológico, Tomachevsky con la introducción de los “motivos” y Todorov con los “topos”.

## **1.5. El género narrativo**

Si poseemos un grupo de películas y las ordenamos o clasificamos de acuerdo a determinadas características en películas de aventuras, de terror, de comedia, etc., de similar manera se clasifican las obras literarias.

Se define a un género literario como un

modelo estructural que sirve como criterio de clasificación y agrupación de textos (atendiendo a las semejanzas de construcción, temática y modalidad del discurso literario) y como marco de referencia y expectativas para escritores y público. El término “género” (del latino *genus*: familia, naturaleza, modo; o del griego *genos*: origen, especie, clase) se utiliza, desde la cultura clásica, como categoría (...) lógica; en este (...) aspecto, es definida por Aristóteles como «el atributo esencial aplicable a una pluralidad de cosas que difieren entre sí específicamente» (Estébanez, cit. por *educar chile*, n.d.: 13)

Luego, el mismo documento indica que desde Aristóteles hasta el siglo XVIII, las obras literarias se clasificaban con criterios dogmáticos y normativos. Los géneros aparecían como eternos e inmutables, criterio desmentido por la realidad.

Las funciones del lenguaje permitirán establecer un criterio de clasificación de las obras literarias, en los denominados *géneros teóricos*, según la distinción que hacen Ducrot y Todorov. Efectivamente, la lírica, por ejemplo, tendría predominancia de la función emotiva o expresiva, expresión del mundo interior de una persona; en el drama, en cambio, predomina la función apelativa o conativa, las frases de la acción dramática tienen un efecto pragmático, es decir, quieren influir sobre el oyente.

Y, en el caso que nos incumbe, en la narrativa

predomina la *función referencial*, esto es, el relato de acciones o la representación de hechos y espacios. La narrativa proviene de la épica (“*epos*” en griego significa *narración*). La épica narra las hazañas de los héroes históricos de un determinado pueblo y se la conoce también como *poesía heroica*. El poema heroico tiene una *acción o fábula*, y proporciona los antecedentes necesarios para que los oyentes o lectores puedan seguirla; en el *desenlace* la acción llega a su fin. Junto a la acción principal puede haber acciones secundarias o episódicas (entenderemos por *episodio* un problema más su solución). El personaje en torno al cual gira el poema heroico es el *protagonista* (del griego *agon*, lucha), a quien se le opone un *antagonista*. (Ibid: 14)

## 1.6. El cuento

Para Jácome (n.d.: 74) el cuento “Es una novela corta. Debe desarrollar en forma sintética un argumento completo. Debe llevar al lector pendiente del argumento hasta un desenlace

inesperado”. En consecuencia, el cuento pertenece al género narrativo de la literatura. Dentro de este género están los mitos, las leyendas, las epopeyas, las novelas, los cuentos y las fábulas. Un cuento es un relato que se basa en hechos reales e imaginarios, y puede combinar ambas fuentes. Aunque sean hechos reales, no siempre serán narrados tal como son.

Otras características del cuento, según Gayol (1964: 212), además de su proverbial brevedad, constituyen el predominio del elemento imaginativo con libre desarrollo de la fantasía, la intención moral y filosófica y la condición sintética que implica “... proyecta(r) sobriamente un cuadro de vida, desarrollando la trama en rápidos rasgos, con pocos personajes, y comunicando por lo general una sola impresión”. Debido al ritmo vertiginoso de la época actual, el cuento se adapta mejor a la gente, precisamente por su brevedad.

Luego, Gayol indica que los cuentos populares son la etapa antigua del cuento, un cuento que tiene orientación moral y con un origen antiquísimo. *Las mil y una noches*, el *Calila e Dimna*, *El Conde Lucanor* o *Libro de los Ejemplos* del Infante Juan Manuel, son una síntesis de las viejas literaturas orientales. (Ibid, p. 224) Es decir, es la literatura de pueblos que tuvieron tradición oral, que sintieron la necesidad de perpetuar hechos vividos o imaginados por sus padres o abuelos por medio del ejercicio de contar historias.

Por ejemplo, los indios *machiguengas* –una cultura que habita en la Amazonía de Ecuador, Perú y Colombia- conservan la tradición del hablador, que es un mensajero que va de familia en familia por todo el territorio en que habita esa tribu nómada y que es el único lazo que une las familias que conforman esa cultura. La familia visitada por el hablador pasa hasta dos o tres días seguidos sentada en cuclillas escuchando lo que el hablador le cuenta sobre las otras familias. Sus miembros, cuentan al hablador lo que pasado desde la última vez que los visitó. (Carriazo, M. y Alvarado, P., 2004: 114)

En cambio, los cuentos infantiles constituyen la fase moderna del viejo cuento de carácter moral. Tienen enseñanza moral, trama sencilla pero ingeniosa, mucha imaginación y fantasía. Andersen, Perrault, son ejemplos de esta cuentística.

Finalmente, está el cuento contemporáneo con varias manifestaciones: cuentos poéticos, cuentos fantásticos o de misterio y los realistas o regionalistas. “Los cuentos realistas, con notas psicológicas y sociales, constituyen la verdadera modalidad del cuento artístico contemporáneo. Pueden ser como la novela: psicológicos, humorísticos, satíricos, sociales, históricos, costumbristas, etc.”. (Ibid: 226)

## **CAPÍTULO 2**

### **LOS TÍTULOS DE LOS CUENTOS DE LA OBRA BIP - BIP**

## 2.1. El título en una obra literaria

Al leer pretendemos comprender, es decir, leemos para entender un texto. Y ello significa encontrarle un significado, relacionarlo con lo que ya sabemos y con lo que es de nuestro interés. Entonces, leer = comprender = entender se vincula con la visión que tenemos del mundo (ideología) y la visión que tenemos de nosotros mismos. Por tanto, es ilusorio pensar que habrá una única interpretación del texto sino que habrá tantas interpretaciones cuantas personas lean un texto.

En este sentido, la lectura es una actividad que personaliza, nos hace sujetos. Por esta misma razón, la lectura es tan distinta a otras actividades como la televisión o el internet, a pesar de la fascinación que pueden ejercer en las personas, especialmente la juventud.

Como dice Vargas Llosa (2000):

Creer que la literatura no tiene nada que ver con la política y que si se acerca a ella, de alguna manera se degrada es creer que la literatura es un juego, una distracción, entretenimiento. Tengo el convencimiento de que, si la literatura sólo es eso y sólo propone eso, está condenada a empobrecerse e incluso a desaparecer. No creo que proponiéndose solo entretener, la literatura pueda sobrevivir en una sociedad en la que hay tantas maneras de entretener, divertir, distraer, apartar a la gente de lo que es la rutina cotidiana. Hay entretenimientos que son más espectaculares y menos exigentes que la literatura, aquél que proporciona los grandes medios de comunicación, por ejemplo el cine, es un arte entretenido por definición. La televisión no se diga.

De tal manera que la lectura denominada comprensiva es un ejercicio serio en el cual el maestro tiene fundamental valor. El lector ahora es dueño del texto y su papel es irse aproximando paulatinamente a un texto para luego afirmar o desechar sus hipótesis o suposiciones mediante un proceso activo de lectura. Finalmente, y ojalá eso se cumpla, el lector se politizará en el más puro sentido de la palabra, es decir, buscará y luchará por el bien común. El mismo Vargas Llosa (ibid) al resaltar las pretensiones de todo gobierno “democrático” y autoritario de confiscar la vida de la sociedad y del país y de pretender justificar que vivimos en el mejor de los mundos posibles, asevera:

(...) Yo creo que un ciudadano soliviantado por el contacto de la ficción, de la ficción lograda de la que se vive como una experiencia auténticamente compartida, es inevitablemente un ciudadano crítico frente a la realidad, y, por lo tanto un ciudadano políticamente incorrecto. Un ciudadano al que es mucho más difícil hacerle pasar gato por liebre. Que está en un estado de perpetua desconfianza a lo que ve, porque

está inconscientemente cotejando aquello que ve o con aquello que ha leído, con aquello que ha pasado a formar parte de su experiencia vital. Y que expuesto a esa riqueza, a esa diversidad que es el mundo de la ficción, difícilmente se contentará ya como alguien resignado, fatalista a ese mundo en el que vive. Estará en perpetua exigencia de algo distinto, de algo mejor.

En ese proceso paulatino y progresivo de acercamiento al texto, el lector encontrará etapas y deberá aplicar estrategias. La primera etapa es la denominada lectura de aproximación o pre-lectura. Esta etapa sirve para anticipar el contenido del texto. Básicamente la realizamos mediante la interpretación de los paratextos, es decir, los elementos visuales y datos verbales que acompañan al texto: ilustraciones, gráficos y esquemas, en el primer caso; tapa, contratapa, solapa, título, dedicatoria, índice, prólogo, epílogo, notas, glosario, epígrafes, etc.<sup>4</sup>. Existirá otro tipo de elementos paratextuales: entrevistas concedidas por los escritores, las crónicas, los testimonios, las monografías y estudios o trabajos de investigación realizados en torno a las obras, etc. Debemos enseñar a nuestros alumnos a tener en cuenta estos elementos porque son estrategias de lectura que servirán para anticipar el contenido del texto.

A la hora de enfrentarnos con un texto, en esta etapa de acercamiento u observación, tanto docentes como estudiantes, primero, ojeamos el texto: leemos el título para percibir la sensación que nos transmite; existen títulos que no sugieren nada, entonces, el texto puede convertirse en algo pesado e intrascendente y puede conspirar en la consolidación del hábito lector. Valoramos la portada, el tipo de papel, la impresión, es decir, todo aquello que sea llamativo en el libro. Miramos todas sus páginas y sus ilustraciones, si las hay. Pretendemos anticipar el contenido del texto lo cual es una microhabilidad para predisponernos a la lectura. Estableceremos hipótesis que en el transcurso de la lectura se verificarán o podrán establecerse nuevas.

Como bien lo grafica Meneses (2012):

El título es lo primero con lo que el lector se enfrenta, y como la aventura comienza por ahí, el título vendría a convertirse en la tarjeta de presentación de la obra literaria. Un título puede ser mejor que la historia misma, o viceversa; un poderoso imán o campo minado. Puede ser poético, agresivo, enigmático, repelente, atrayente. Encerrar una doble lectura o no dejar nada a la imaginación. Soso, cursi, sugerente o sublime, el título es una parte de la obra que no hay que descuidar.

---

<sup>4</sup> Adicionalmente, inclusive la integración del sonido (compact disc con fragmentos musicales) como elemento expresivo de una novela o texto, es decir, las novelas multimedia, que debido a la evolución tecnológica, por ejemplo, han derivado en los e-book.

Y ella sugiere títulos que son “buenos” en su opinión: *En busca del tiempo perdido* (Proust), *Ojos de perro azul* (García Márquez), *La orgía perpetua* (Vargas Llosa), *El paraíso en la otra esquina* (Nicolás Guillén), *Libro de quizás y quién sabe* (Eliseo Diego), *La consagración de la primavera* (Alejo Carpentier), *Música para camaleones* (Truman Capote), *¿De qué hablamos cuando hablamos de amor?* (Raymond Carver), *Crepusculario* (Pablo Neruda), *La invención de la soledad* (Paul Auster), *Historias de Cronopios y de Famas* (Julio Cortázar)<sup>5</sup>.

En el análisis textual de las obras, respecto al título, Francisco Delgado Santos (2013) dice lo siguiente: “Título.- Intrascendente, revelador o retador”.

Sabia (2005) dice que existen paratextos autoriales y paratextos editoriales. Los primeros corresponden a la responsabilidad del autor, él los elige y formula, inclusive en el caso de la imagen y el sonido. Se incluyen título, subtítulos, dedicatorias, epígrafes, prólogos, epílogos, notas introductorias y/o finales, etc. En cambio, los paratextos editoriales obedecen a las necesidades del mercado y a la coyuntura comercial o a las estrategias de edición, difusión y distribución que caracteriza a cada casa editorial. Son distintas las estrategias que se aplican en el caso de una primera edición o de una reedición, de si el autor es conocido o no; si es una edición para un mercado local con pocas posibilidades de difusión o una edición grande a nivel nacional o internacional. Entonces, el editor elegirá el diseño de la cubierta, las ilustraciones, los textos de presentación que generalmente son redactados por técnicos de la casa editorial, o fragmentos de textos críticos favorables a la obra y al autor. Sin embargo, estos paratextos no interesan a nuestro estudio.

Esta necesidad del mercado y debido a la coyuntura comercial, existe el caso de libros cuyos títulos no dependen del autor ni del traductor sino del editor y atendiendo al estado socioeconómico, raza, religión, edad y otras condiciones de la sociedad. Por ejemplo, según Fergó (2012) esto se grafica en los títulos de las obras de Stieg Larson y la saga *Millenium* que en sueco serían utilizados en lenguaje políticamente correcto, aunque discordarían en español. “Imagino que en España un título como ‘Los hombres que odian a las mujeres’, teniendo en cuenta los continuos titulares en las noticias de maltrato de

---

<sup>5</sup> Personalmente añadiría: *Rayuela* (Cortázar), *Entre Marx y una mujer desnuda* (Adoum), *Da llevando* (Raúl Pérez), *La increíble y triste historia de la cándida Eréndira y su abuela desalmada* (García Márquez), *La batracomiomaquia* (¿Homero? La famosa batalla entre ranas y ratones), *1984* y *Rebelión en la granja* (Orwell), *Seis personajes en busca de autor* (Pirandello), el sencillo *Hojas de hierba* (Whitman) y el aún más sencillo *Lolita* (Nabokov), *La conjura de los necios* (John Kennedy Toole), *Alicia en el país de las maravillas* (Carroll), *Fahrenheit 451* (Bradbury), *Veinte poema de amor y una canción desesperada* (Neruda), *El nombre de la rosa* (Eco), *Un tranvía llamado deseo* (Williams), *Yerma* (García Lorca), *Azulinas* (Natasha Salguero) y así. En fin, un listado interminable de lecturas.

género, hubiera perjudicado millonariamente su venta. Estoy seguro de que en este país hubiera sido un rotundo fracaso”.

Español	Los hombres que no amaban a las mujeres	La chica que soñaba con una cerrilla y un bidón de gasolina	La reina en el palacio de las corrientes de aire
Sueco	Hombres que odian a las mujeres	La chica que jugó con fuego	El castillo en el aire que estalló
Inglés	La chica del tatuaje de dragón	La chica que jugó con fuego	La chica que le dio una patada al nido de avispas
Alemán	Ofuscación	Perdición	Remisión

En general, se dice que “El título es el primer ‘umbral’ de la obra. (Ibid) Y Sabia añade, ahora citando a otro autor (Gérard Vigner) que el título “Puede ser definido como un micro-texto, una *“unidad discursiva restringida”* de forma y dimensiones variables (puede ser una sola palabra, un sintagma o una frase) que desempeña la función de designar, para el lector, el objeto o sistema semiótico...”. Aún más dice que el título es el componente más citado y conocido de un relato.

Esquemático –según Sabia- las funciones que tendría el título en una obra:

FUNCIÓN	CONCEPTO
Apelativa	El título designa, de modo distintivo e individualizador, a la obra a la que se refiere. Es el “nombre de pila” de una obra.
Referencial u orientativa	Informa sobre el contenido de la obra o, cuando menos, sobre algunos de sus componentes. Es la primera información que los lectores reciben acerca de la obra.
Aproximadora (Kurt Spang)	Capacidad del título de acercar a los lectores <i>"más intensamente a la obra literaria como artefacto que afecta la sensibilidad"</i> .
Ficcionalizadora (Kurt Spang)	Propia de las obras literarias y que consiste en <i>"llevar al lector desde el mundo real al mundo ficticio evocado y creado en la obra literaria"</i> .
Comercial, apelativa o publicitaria	El título debe interesar, llamar la atención, seducir e incluso convencer y, sobre todo, incitar a la lectura.

Gerard Genette (Cit. por Sabia: Ibid) clasifica a los títulos en dos categorías: los temáticos, si anuncian el contenido temático de la obra, y los remáticos, si no lo hacen.

Esquematizo, según el mismo autor, las funciones de los títulos:

<b>FUNCIÓN</b>
<u>Designación o identificación</u>
<u>Descriptiva</u> de alguno o algunos de los contenidos de la obra
<u>Connotativa</u> , relacionada con la anterior
<u>Seducción</u> , de eficacia dudosa, puede tener efectos contraproducentes

Finalmente, Genette indica que el estudio de los títulos puede hacerse bajo tres enfoques diferentes y complementarios.

<b>ENFOQUE</b>	<b>EN QUÉ CONSISTE</b>
Sintáctico	Se fija en la construcción del título, su extensión y los elementos que lo componen. Generalmente, los títulos son breves y elípticos, hay preferencia por lo nominal en menoscabo de lo verbal (nombres propios o comunes o combinación de sustantivos con adjetivos).
Semántico	Títulos temáticos
Pragmático	Depende en gran medida de los efectos que el título logre o deje de lograr en tal o cual categoría de lectores. Forma parte de la sociología del libro y de la teoría de la recepción que este estudio no lo contempla.

Con estos aportes, más lo dicho por Meneses (la existencia de títulos poéticos, agresivos, enigmáticos, repelentes, atrayentes, sosos, cursis, sugerentes o sublimes) y por Delgado Santos (intrascendente, revelador o retador) realizaré el análisis de los cuentos del libro *Bip -bip* de Lucrecia Maldonado.

En este apartado también nos será útil la noción de **intertextualidad**, otra de las teorías para el análisis de textos, fruto del estructuralismo. Esta teoría consigna toda la importancia al texto en sí mismo, no importa la opinión del autor. Concede suma importancia al lector quien confiere varios significados a la obra de acuerdo a su mundo interior. Según Peña (2010: 77): "... los estructuralistas se centraron, más que en el contenido en la forma de las obras literarias para analizar en ellas sus estructuras y establecer comparaciones con obras afines en el mismo tiempo y en distintas épocas".

Ninguna obra sería totalmente original, sino que ella es el resultado de inúmeros ecos, es decir, inúmeras voces que proviene de las experiencias de vida o de otras lecturas. Se haría realidad aquello de que nada es nuevo bajo el sol. Una obra literaria me recuerda a otra y así hasta el infinito. En ocasiones, entrecomillo una frase porque recuerdo exactamente a un autor y a un texto, pero, en ocasiones no porque que su recuerdo es difuso aunque no su mensaje. Según Genette (cit. por Peña, ibid: 78): "... toda creación es en el fondo una creación o una reinterpretación". Señalando que muchas veces un autor es copiado cuando se lo cita directamente entre comillas, aunque, en ocasiones, sea "copiado" porque es una influencia básica en otro autor.

Siguiendo la clasificación del mismo Genette, en la interpretación de los títulos de la obra analizada, más exactamente, utilizaré la denominada extratextualidad, es decir, "... la relación de un texto literario con otro texto literario perteneciente a un autor diferente...". (Ibid: 79)

## **2.2. Los títulos en la obra Bip – Bip**

### **2.2.1. "Con permiso"**

Título muy sugerente y enigmático. Retador.

El Diccionario de la Lengua Española (1988: 301) dice que permiso es: "Consentimiento para decir o hacer algo". En el cuento, desde la primera línea, se nos informa que el adolescente está en un aula en la cual "a esta profe no le gusta dar permiso para nada, peor para sonarse la nariz; pero me voy a arriesgar". Entonces, el permiso "especial" que obtiene de la maestra le sirve para desahogar las penas por una noticia demoledora para un adolescente de dieciséis años: el divorcio de sus padres.

Para el análisis del título de este cuento, nos serán útiles los aportes de Vladimir Propp. En su *Morfología del cuento*, Propp estudió los cuentos populares rusos determinando que ellos tienen patrones fijos en su desarrollo. Estos patrones son las denominadas funciones. Resume así el asunto de las funciones:

1. Los elementos constantes, permanentes, del cuento son las funciones de los personajes, sean cuales fueren estos personajes y sea cual sea la manera en que cumplen esas funciones. Las funciones son las partes constitutivas fundamentales del cuento. (Obsérvese el parecido terminológico y del procedimiento lógico con los principios de la gramática transformacional).
2. El número de funciones que incluye el cuento maravilloso es limitado.
3. La sucesión de las funciones es siempre idéntica.
4. Todos los cuentos maravillosos pertenecen al mismo tipo en lo que concierne a su estructura. (Cit. por Rodríguez, n.d.)

Las funciones no aparecen obligatoriamente en todos los cuentos maravillosos, sino que podían omitirse o repetirse, de acuerdo al desarrollo particular del cuento. Y Propp también agregaba que los cuentos artificiales, es decir, no infantiles o no maravillosos no estaban sometidos a estas leyes.

Como la secuencia de funciones es continua y estable se determinaba que existían 31 funciones que iban desde el alejamiento del héroe hasta el matrimonio del héroe, pasando por su encuentro con su oponente o antagonista, su engaño, la recepción de algún objeto mágico, el castigo al oponente, etc.

Siguiendo el análisis de Galindo (n.d), quien encasilla las 31 funciones de Propp en los tres momentos clásicos de una narración, es decir, el planeamiento, el nudo y el desenlace, tendríamos que el desarrollo de las acciones de este cuento apenas si llegan a las primeras diez funciones, apenas hay el esbozo del nudo del cuento. Alargando, máximo hasta la función 11 de Propp se centraría la acción del cuento *Con permiso* de Lucrecia Maldonado. Un cuento que deja más interrogantes que respuestas, conforme la estructura característica del cuento contemporáneo.

### **2.2.2. “Un minuto después”**

Un título sugerente, enigmático, atrayente. Retador.

En términos populares decimos: “No hay que dejar para mañana lo que podemos hacer hoy”. La llegada de una jovencita de catorce años agarrada de la mano de un compañerito desencadena el miedo, mejor dicho, el pánico que tenemos los padres de hablar de sexualidad con nuestros hijos. Lo hacemos con más facilidad con ajenos. Y cuando lo

hacemos, es decir, un minuto después, puede ser ya demasiado tarde. Aunque nuevamente la sabiduría popular diga que: “Más vale tarde que nunca”.

Al respecto de la imprevisión como temática en literatura, menciono los casos de *Calila y Dimna*, el antiquísimo libro de cuentos árabes que al final dejan una enseñanza. Uno de los cuentos, precisamente, sermonea sobre la imprevisión. Se puede establecer un paralelismo con la *Biblia, Libro de los Proverbios*, que recoge poemas, sentencias, refranes del antiguo Israel. En español, se ha mantenido enunciado en nuestro hablar cotidiano proveniente de ellos, como el “No dejes para mañana lo que puedas hacer hoy”. Ambos libros representan una sabiduría común a todos los pueblos.

Pero, quizá el tópico por antonomasia, ya que pocas ideas han calado y lo siguen haciendo, en cualquier época, es el *carpe diem*, acuñado por Horacio. Este es el símbolo de toda una actitud ante la vida: “agarra el día”, aprovecha el momento porque es efímero, pasa y se acaba. Y las posibilidades u oportunidades que se van con el tiempo son irrecuperables. El futuro se presenta incierto. Popularmente, se presenta como el “no dejes para mañana lo que puedas hacer hoy” o “vive cada día como si fuera el último”.

Y la música y el cine también se contagiaron de este tópico. Por ejemplo, en *El club de los poetas muertos* es el poema “**A las vírgenes, para que aprovechen el tiempo**”, el que lee el profesor Keating (Robin Williams) a sus alumnos para explicarles el tópico.

### 2.2.3. “En soledad”

Título agresivo y sustancial. Trascendente.

La soledad es uno de los grandes temas de la literatura universal: la soledad de Don Quijote ante la incompreensión de la gente, la soledad de Ulises al no poder concretar su regreso a Ítaca; la soledad de la familia Buendía a pesar de vivir bajo el techo de la casona de Aracataca, la soledad de los personajes de Kafka, Camus, Sartre, Becket o Pirandello, la soledad de Víctor Frankenstein y del conde Drácula, incluso la soledad del Libertador en *El general en su laberinto*, listado al cual hay que acompañar un largo etcétera<sup>6</sup>.

---

<sup>6</sup> La escritora portorriqueña Janette Becerra, autora de un libro de cuentos denominado *Doce versiones de la soledad* -cuyo eje temático, precisamente, es la soledad-, al hablar de su libro dice:

Yo admito que originalmente los primeros cinco o seis cuentos, en orden de composición, no fueron pensados como un hilo. Me di cuenta de que el elemento que había en común entre ellos eran las diferentes versiones que ofrecían de la soledad; la del escritor, del genio, del creador, la recién parida o de la madre, y la del loco o psicópata (...). (Cit. por Carrero Figueroa, 2012)

El cuento de Lucrecia Maldonado trata de una nueva soledad, una soledad de este tiempo: la soledad de la diferencia sexual. Soledad que la debieron sentir geniales escritores e intelectuales: desde la célebre Safo, pasando por Leonardo da Vinci, Óscar Wilde, García Lorca, Dalí, Truman Capote, ... Soledad que a pesar del reconocimiento y legalización no ha desaparecido.

En la narrativa ecuatoriana la presencia de personajes homosexuales no ha sido constante y permanente, como lo atestigua Artieda (2015: 76-77). Sin embargo, se registran importantes representaciones desde el ya famoso *Un Hombre muerto a puntapiés* de Pablo Palacio en 1926. No se menciona la condición sexual de la víctima, apenas si se menciona que él era "vicioso". Y se asocia con "lo patológico, lo inmoral, la perversión". Recordemos que Ecuador, a pesar de la Revolución Alfarista, vivió un tradicionalismo muy ligado a una religiosidad moralizante hasta bien entrados los años 60. La homosexualidad fue despenalizada recién en 1997. (Guayasamín, 2011)

Luego se cita a *Cara E'Santo* (1953) de Rafael Díaz Icaza quien crea a Julio Barbosa, teniente político homosexual, y en *Los señores vencen* (1969) de Pedro Jorge Vera, aparece Rafael, joven campesino. Ambos terminan suicidándose. La homofobia tiende a hacer que desaparezcan los excluidos y discriminados. En 1982, Javier Vásconez, en su clásico *Angelote, amor mío*, retrata la homofobia y doble moral de la clase alta quiteña. Jacinto es recordado por Julián, su amante, el día de su velorio y es la conciencia que delata la violencia hacia la diversidad sexual. Yvonne Zúñiga (*Exhumación*, 1998) y Luis Miguel Campos (*La Zorrilla del Cañaveral*, 1987) denuncian caos de homosexualidad en colegios religiosos, que también terminan en muerte y desolación.

Ya en el siglo XXI, cuando se naturaliza el amor homosexual y la comunidad gay se fortalece, la misma Lucrecia Maldonado escribirá *Salvo el calvario* (2005), historia del amor entre un médico y un poeta. Deja atrás la culpa y la muerte, el encierro. ...

La literatura se adentra en lo profundo del ser humano para entender sus sentimientos y su manera de ver el mundo; pero, también pretende comprender el aislamiento que experimenta el hombre, que lo conduce a la soledad e incomunicación, a pesar de los avances en el campo comunicacional e informático. Entonces, esa soledad aumenta más si el sujeto ve al mundo como un lugar hostil y adverso y no cultiva relaciones humanas con otras personas o éstas no son tolerantes y no las aceptan tal como son. Es el proceso de deshumanización del hombre en el cual queda solo y alejado de los demás y de su propio entorno, sobreviviendo por sí mismo y sólo para sus fines personales, independiente del entorno que lo rodea, hasta llegar a una pérdida de su identidad. Es la gran temática de las literaturas vanguardistas.

#### 2.2.4. “Bip – Bip”

Título onomatopéyico. Originalmente, pensé que remedaba el sonido de uno de los símbolos de la postmodernidad: el celular. Es agresivo, atrayente, sugerente. Retador.

La cuentista da rodeos alrededor de un viaje a la costa que provoca unas libras demás en madre e hija. El afán de rebajar de peso, en el caso de la adolescente, le lleva a caer en otro símbolo del momento actual: la anorexia y bulimia. Un camino sin retorno. La adolescente despierta en un cuarto frío y desolado, con el bip-bip de las máquinas que la ayudan a sostener sus últimos momentos de vida.

Se dice que los trastornos alimenticios van más allá de simplemente hacer dietas para perder peso o hacer ejercicio físico todos los días. Merodean el campo psicológico y psiquiátrico de imponerse dietas que nunca terminan y que, más bien, gradualmente se hacen más estrictas. Y otros casos, en el que la persona se mira al espejo y se mira gorda, a pesar de no estarlo. La salida con amigos no se produce: creen más importante salir a correr o acudir al centro de ejercicio físico.

El internet nos informa del interés creciente de la literatura juvenil por el tema de los trastornos alimenticios, incluso se habla de anorexia y bulimia en los varones. Sin embargo, todavía no hay el escritor o escritora de renombre que se pueda considerar como modelo de esta temática.

#### 2.2.5. “El infierno”

Título que, según mi parecer, no tiene nada de poético. Poco sugerente. Intrascendente.

Según las religiones, el infierno, Tártaro o Inframundo, es el lugar donde los mortales purgamos nuestras penas por haber vivido mal en la Tierra.

Literariamente, Dante en su genial *Divina Comedia* describe el infierno como un embudo incrustado en el centro de la Tierra. En cada uno de los nueve círculos los condenados son sometidos eternamente a distintas penas, según la gravedad de los pecados. En uno de sus cantos, a pesar de lo comúnmente conocido, indica que el sitio más terrible del infierno es un lago de hielo y no las llamas. Y Virgilio en la *Eneida*, conduce a su maestro, Dante Alighieri, a través del infierno. Igualmente, concibe como el más terrible lugar de tormento al lago de hielo donde los traidores deben permanecer congelados por toda la eternidad.

Contemporáneamente, se ha asimilado al nuevo infierno con el genocidio nazi y sus fábricas de la muerte. *El diario de Ana Frank* es uno de sus testimonios. Y en nuestro subcontinente, también se ha palpado el infierno en vida o infierno humano, con las barbaries del genocidio

cometidas por las dictaduras argentina, chilena y brasileña en los años 60 y 70 del siglo pasado, graficado, por ejemplo, en *Sobre héroes y tumbas* de Sábato. Otro ejemplo, aunque por la violencia terrateniente, lo constituiría *Pedro Páramo*.

En el cuento cuyo título nos ocupa, un adolescente debido al divorcio de sus padres termina en el infierno de las drogas. O, mejor dicho, según su visión, terminada la droga, más bien vuelve al infierno de la realidad en la cual vive. Ratifica aquello de que vivimos en un infierno.

#### **2.2.6. “Susto”**

Título muy afortunado porque eso debe sentir una adolescente con un embarazo de por medio. Es agresivo. Atrayente. Retador.

Algunos temas todavía son tabú en literatura, entre ellos, las relaciones prematrimoniales y el embarazo adolescente. Posiblemente, hubiese más jóvenes lectores si la literatura tratase temas que les hable de lo que les está sucediendo o que les impacte. Cuando algo les llega de verdad, los jóvenes son capaces de leerse sagas enteras. Y allí entran ejemplos con valor literario y otras con dudoso valor, como por ejemplo, *Harry Potter* junto a *Crepúsculo*. Esta última con historias de amor castas y empalagosas que contrastan con el aumento de embarazos entre las adolescentes. Entonces, todavía la LIJ no enfrenta con profundidad ciertos temas propios de la juventud.

Con evidente humor y con la técnica del monólogo interior, Lucrecia Maldonado refleja lo más hondo del pensamiento y sentimiento de una adolescente que teme estar embarazada. El mismo cuento se entrelaza con *Crimen y castigo* para graficar el sentimiento de culpa que tiene la adolescente. Según ella todo pecado merece sanción, pensamiento justificado por una religión sancionadora, castigadora y moralista, que por eso mismo es burlada. Igual sentimiento que tiene el personaje central de *El proceso* de Kafka o los personajes de *El extranjero* y *La peste* de Camus. Y en la filosofía de Nietzsche y de Sartre que reniegan de la mirada de Dios y por ello terminan en el superhombre o en la náusea.

Pero, con todo, estas obras más que del embarazo precoz hablan del sentimiento de culpabilidad. Todavía no hay el gran escritor del embarazo adolescente.

#### **2.2.7. “Qué bueno que está lloviendo”**

Un título poético y sugerente a la vez. Además, el uso del gerundio que nos acerca tanto al habla popular ecuatoriano. Revelador.

Sólo en el último párrafo se advierte el significado del título: el héroe ha perdido la batalla contra el mundo: sus lágrimas se confunden con la lluvia que cae y ella disimulará su caída. Similar al glorioso “Mierda” de *El coronel no tiene quien le escriba* de García Márquez que resume la epicidad del personaje. Según Agustín Cueva (1993: 30-31) esa palabra “ ... hace que el protagonista se sienta ‘puro, explícito e invencible’, (y) zanja inequívocamente la cuestión: la ruptura entre el ‘héroe’ y el mundo es terminante, imposible de restañar”. (El paréntesis es mío)

Las problemáticas que asume Lucrecia Maldonado son propias de la posmodernidad que vivimos. En este cuento, es el maltrato, acoso o agresión infanto-juvenil escolar o familiar, el famoso bullying o intimidación verbal o psicológica que hoy, inclusive, se lo hace con el uso de la tecnología en el cyberbullying.

En la vida real estas exclusiones son significativas y producen estereotipos que incluso pueden dirigir nuestras vidas al moldear nuestros comportamientos cotidianos: Las suegras, los negros, los homosexuales. En el caso del nazi fascismo, el odio hacia los judíos. Contemporáneamente regímenes seudodemocráticos que consideran “enemigos” a quienes tienen pensamientos o prácticas distintos.

La tradición literaria tiene una larga historia sobre estas exclusiones o intimidaciones, por ejemplo, *la Cenicienta*, *Dumbo*, *El patito feo*. En la literatura ecuatoriana un antecedente es el sucedido con el protagonista de *La medalla* de Alfonso Cuesta y Cuesta, el niño indígena que a pesar de su talento es excluido por los niños ricos y los maestros religiosos.

#### **2.2.8. “El cuarto de las muñecas”**

Título cursi, poco atrayente. Intrascendente.

Muy acorde con la psicología, la infancia es considerada desde dos perspectivas: a) es el paraíso original o b) es el infierno, o más bien, y como una tercera opción, es la síntesis de las dos concepciones.

En la literatura una niñez sin infancia o un hombre que no tuvo infancia son temáticas comunes y recurrentes. Y la mejor técnica para contar esta historia es aquella del regreso en el tiempo. Esta reversión del tiempo, típica de los cuentos de hadas, se encuentra en la versión común de “regresión“. Esta ruptura del tiempo cronológico o lineal de la narrativa tradicional es sustituida por recursos como la analepsis (vuelta repentina y rápida al pasado) y el *racconto*, quiebre no tan repentino y más bien pausado. La utilización de estos recursos son moneda corriente en la literatura de vanguardia y contemporánea y tienen mucho que

ver con los cambios provocados a inicios del siglo XX, a saber: la aparición del psicoanálisis de Freud, el nacimiento del cine y la sensación de desamparo que provocó en la sociedad occidental la mortandad producto de la Primera Guerra Mundial.

En nuestra lengua, la regresión a la infancia es utilizada tempranamente, por ejemplo, en dos obras clásicas de la picaresca que reflejan una niñez bastante parecida al infierno: *El Lazarillo de Tormes* (1554) y la *Historia de la vida del Buscón* (1626) de Francisco de Quevedo que narra la vida del niño Pablos. En la literatura universal, *Alicia en el país de las maravillas* con todo su mágico simbolismo, sería otra muestra de regresión. En nuestro continente, aunque no estrictamente en el campo de la niñez, hay una utilización magistral del quiebre de tiempo. Rulfo, Borges, Cortázar son ejemplos de ello.

Quizá por nuestra cercanía debido a la situación lingüística, es la literatura española de la postguerra la que mejor grafica esta regresión. Según Schneider (n.d), *La familia de Pascual Duarte* de Camilo Cela, *Nada* de Carmen Laforet y las obras de Ana María Matute son el mejor reflejo de regresión a la infancia. La guerra civil escenificada entre 1936 y 1939, que prácticamente partió a España en dos, afectó sobre todo a los niños de esa generación. Los escritores no hacen sino “leer” el universo infantil de aquellos niños. Aquel universo es caótico y desordenado porque refleja la realidad: se debatió la idea de la niñez como espacio paradisíaco y puso en aprieto la concepción de los niños como criaturas inocentes. Más bien, pusieron sobre el tapete los nuevos roles que ellos asumieron producto de las funestas consecuencias de la guerra, es decir, cómo en su mente y corazón ese espacio de tiempo jamás se cerró y a pesar de ello debieron asumir la vida adulta. Los niños involucrados en la guerra lo hicieron, según la ideología familiar, en el bando de los vencidos o de los vencedores.

En el texto de Lucrecia Maldonado, el ejercicio de la regresión en el tiempo y el espacio se da a partir del pretexto de la casa de muñecas. El regreso al pasado de la adolescente quinceañera la hace añorar el paraíso de la niñez. Las muñecas significan el paraíso donde no existen engaños amorosos, tampoco se habla de política, fútbol o religión, como sí sucede en la vida real –el infierno. El asistir a un baile de quinceañeras no la entusiasma... significa pasar de la dulce niñez a la amarga realidad del mundo adulto.

### **2.2.9. “Después del temblor”**

Título sugerente. Revelador.

Según mi opinión es quizá el cuento menos logrado del libro. No existe una clara definición del problema: O un divorcio o una pésima relación padre-hijo.

El título nos remite intertextualmente a la novela *A la costa* de Luis A. Martínez. Jacinto Ramírez, el padre, queda huérfano porque sus padres fallecen en el terremoto de Imbabura. Su carácter desde entonces será huraño y su cara reflejará eterna melancolía. Aunque bondadoso, jamás inspirará confianza a sus hijos. Estudiante de leyes, desde entonces, se radicará en Quito y tendrá su familia. En la novela, y también en la historia, el terremoto constituirá el preludio del probablemente más grande acontecimiento político nacional: La revolución liberal de 1895, que constituyó un terremoto que remeció las estructuras dominantes en el país.

Entonces, el título del presente cuento es muy significativo. Luego del temblor ya nada será igual, a pesar de que los noticieros ni siquiera lo mencionen.

#### **2.2.10. “El hilo de la poesía”**

Título atrayente, sugerente. Revelador.

El cuento habla de una tendencia actual en la literatura juvenil y en el cine y es la referente a las relaciones entre adolescentes con hombres o mujeres mayores de edad. Tendencia reflejada en las relaciones profesor-alumna o viceversa, aunque también de las relaciones adulto-menor, en general.

Desde luego, al tratarse de una tendencia o moda, estará en boga durante algún tiempo, pasado éste perderá actualidad o vigencia. En consecuencia, se trata de explotarla aun a costa de disminuir la calidad literaria o artística o asimilándola a una corriente, por lo menos, erótica y hasta pornográfica. El argumento es similar: una historia de amor y pasión entre el profesor/la profesora y la alumna/el alumno. Eso sí, casi siempre, están involucrados los maestros de literatura. Es decir, “el hilo de la poesía” es el causante de este despropósito.

En literatura, por ejemplo, Justo Sotelo en *"Las mentiras inexactas"*, *Un profesor como regalo de Navidad* de Encarni Arcoya Álvarez, *Después de clases (El amor real no es prohibido)* de Carla Angelo P. Incluso se ha creado un blog donde se cuentan historias (no sé si verdaderas) de enamoramientos de alumnas con profesores (o sin ellos). Y en el cine hay también una lista extensa. Generalmente son amores de tipo erótico con finales violentos.

En tal sentido, transcribo una larga cita que grafica la especial relación que se establece entre maestros y alumnos. La relación no se establece por amor sino por la admiración que

siente el joven hacia el intelectual. Como el párrafo habla, se produce un “sexo mental”, es una relación entre “almas bellas”:

En cierta ocasión que conversaba con una de mis jefas de práctica sobre el tema, le pregunté si alguna vez se había enamorado de algún profesor en la universidad.

—Sí — fue la respuesta de la joven universitaria.

— ¿Y querías acostarte con él?

—No. Lo que yo quería con él era sexo cerebral.

Aquí no estoy diciendo nada nuevo. Todo esto lo sabía ya Sócrates, el maestro más grande de todos, y lo expuso en su total magnitud en *El banquete*, la dramatización que Platón compuso sobre la pedagogía erótica de su mentor. Todos tenemos un ‘embarazo mental’, tal como Sócrates explicó a sus colegas, y sentimos atracción por las almas bellas porque nos fecundan con ideas que suplican por venir a este mundo. Estas imágenes parecen contradecirse: ¿Estamos ya embarazados o es acaso la proximidad de las almas bellas la que nos fecunda? Ambas son ciertas: el verdadero maestro nos asiste en el descubrimiento de lo que ya sabíamos, sólo que no sabíamos que ya lo sabíamos. (Deresiewicz, 2012)<sup>7</sup>

En la literatura esta relación especial entre alumno(a) y maestra(o) también ha sido tratada: Dante y Beatriz darán origen al profuso amor platónico del romanticismo; la historia de amor más importante de Francia, el de Pedro Abelardo, enamorado de su alumna, Eloísa, que al ser descubiertos son condenados a vivir en monasterios separados; y, sobre todo, la tremendista *Lolita* de Nabokov.

### 2.2.11. “Panelas”

Título atrayente: Una expresión típicamente juvenil ecuatoriana. Retador.

Carpio (2009) al hablar de la necesidad de los diccionarios nacionales del idioma español indica que ellos impondrían una verdadera revolución lingüística porque conducirían “... al auténtico robustecimiento y a la verdadera consolidación del idioma español”. Y,

---

<sup>7</sup> Más adelante el artículo menciona que la relación entre maestro y alumno es más valiosa y estrecha que entre hijos y padres. Los padres nos traen al mundo, pero los maestros nos traen al mundo de la cultura.

precisamente, al ejemplificar la existencia de un diccionario de uso del español ecuatoriano, lo hace con la palabra “pana”: amigo, amigo íntimo, compinche. “¡Ya llegaron mis panas!” “Ese taxista es pana de mi viejo”. Hace alusión al origen probable de la palabra pana: partner, socio, del inglés, españolizada por los portorriqueños de Nueva York. Aunque también Carpio Vintimilla se hace alusión a su origen francés, panne. Finalmente, “Panamá, panagra, panal, panela y similares. En la clase popular costeña y en ciertos grupos juveniles, estas palabras se usan indistintamente como sinónimos de pana. E.u., enfático: ¡No sea tan gil, mi panela!” En consecuencia, pana y panela son ecuatorianismos de primera fila.

Que la amistad es sagrada concluye el cuento. Y en la literatura abundan ejemplos de lo que es la verdadera amistad. En *La ciudad y los perros* de Vargas Llosa, los perros –jóvenes enviados al colegio militar como castigo impuesto por sus padres- llegan a la venganza y al asesinato motivados precisamente por la amistad. En *El principito*, *Los tres mosqueteros*, *Platero y yo* -por citar unos pocos ejemplos- es la amistad el sentimiento que prevalece.

Muñoz Sánchez (2001), profesor de la Universidad Autónoma de Madrid, en un interesante estudio afirma que la amistad es el tema recurrente en toda la obra cervantina, a pesar de que su intención es demostrar dicho aserto inicialmente en las *Novelas ejemplares*. El tema de “los dos amigos” está presente en *La Numancia* con los personajes de Morandro y Leoncio; en *La Galatea* con la relación, en primer lugar, de Elicio y Erastro, y luego de Silerio y Timbrio; en *El Quijote* con la relación entre don Quijote y Sancho que llevará a las tan mentadas sanchificación y quijotización, es decir, un acercamiento tan estrecho y cercano que los llevará a parecerse tanto en pensamiento como en acción y que se grafica cuando Don Quijote está en el lecho de muerte:

- Perdóname, amigo, de la ocasión que te he dado de parecer loco como yo, haciéndote caer en el error en que yo he caído, de que hubo y hay caballeros andantes en el mundo.
- ¡Ay!, respondió Sancho, llorando-. No se muera vuesa merced, señor mío, sino tome mi consejo, y viva muchos años; porque la mayor locura que puede hacer un hombre es esta vida es dejarse morir, sin más ni más, sin que nadie le mate, ni otras manos le acaben que las de la melancolía. Mire no sea perezoso, sino levántese de esa cama, y vámonos al campo vestidos de pastores, como tenemos concertado: quizás tras de alguna mata hallaremos a la señora Dulcinea desencantada, que no haya más que ver. Si es que se muere de pesar de verse vencido, écheme a mí la culpa, diciendo que por haber yo cinchado mal a *Rocinante* le derribaron; cuanto más que vuesa merced habrá visto en sus libros

de caballerías cosa ordinaria derribarse unos caballeros a otros, y el que es vencido hoy ser vencedor mañana. (Cervantes, 1946: 1653)

Fragmento que nos demuestra incontestablemente la fidelidad de la amistad. Y en el mismo *Quijote* aparecen las amistades entre Girisóstomo y Ambrosio, Cardenio y don Fernando y Anselmo y Lotario. En el teatro sobresale la relación de amistad entre don Fernando y Guzmán en *El gallardo español*. Y en *Los trabajos de Persiles y Sigismunda*, la historia de Periandro y Antonio.

Y concretamente en las *Novelas ejemplares*,

(...)el tema de «los dos amigos» aparece en siete de las doce novelas; a saber: en *La gitanilla* con la relación entre don Juan/Andrés y Sancho/Clemente; en *El amante liberal* la protagonizan Ricardo y Mahamut; en *Rinconete y Cortadillo* los personajes que dan nombre a la novela; en *IM ilustre fregona* nos topamos con la amistad entre Carriazo y Avendaño; en *LM señora Cornelia* con la de don Juan de Gamboa y don Antonio de Isunza; con unas características muy especiales nos encontramos la historia de «los dos amigos» en *El casamiento engañoso* y *El coloquio de los perros*. (Muñoz Sánchez, ibid: 143)

### **2.2.12. “De cuando Hillary Duff tenía mejillas”**

Título poético, agresivo, atrayente, agresivo, engancha al momento, sobre todo a los jóvenes. Retador y revelador.

Todos los que tenemos hijos que frisan los veinticinco años, sabemos el influjo que tuvo en ellos esta artista de cine y cantante estadounidense. Ella llegó a tener el papel protagonista de la comedia adolescente del canal Disney Channel, Lizzie McGuire. Establecida como ídolo adolescente, ella repitió el papel en otra serie televisiva e inclusive en varias películas con buen éxito. Como lo que sucede en la farándula mundial es efímero, Hillary Duff perderá en breve su reinado. Nuevas jovencitas o jovencitas la han reemplazado, esperando a su vez ser reemplazadas. El título hace referencia a ese tránsito de niña adorable a adolescente con características de vampiresa o mujer fatal que, en el caso de Duff, jamás dio resultados. Sus fanáticos y seguidores se quedarán con la imagen de la dulce niña, regordeta, con mejillas adorables, que luego de un tiempo dejará lugar a una flacuchenta con pómulos sobresalientes.

En “De cuando Hillary Duff tenía mejillas” tenemos un ejemplo de interdiscursividad concebido como “... la relación semántica de un texto literario con una obra musical, pictórica o cinematográfica”. (Peña Muñoz, ibid: 79)

## Resumiendo

Atendiendo a lo dicho por Genette, clasificaré a los títulos en temáticos y retemáticos, aun a costa de adelantarme al siguiente capítulo del presente trabajo:

<b>TÍTULOS TEMÁTICOS (aluden al tema)</b>	<b>TÍTULOS RETEMÁTICOS</b>
Un minuto después	Con permiso
En soledad	Bip – Bip
El infierno	Qué bueno que está lloviendo
Susto	Después del temblor
El cuarto de las muñecas	De cuando Hillary Duff tenía mejillas
El hilo de la poesía	
Panelas	

Finalmente, tomando en cuenta el criterio sintáctico, criterio que alude a la construcción del título de acuerdo a su extensión y los elementos que lo componen, tendríamos lo siguiente:

<b>CUENTO</b>	<b>EXTENSIÓN – ELEMENTOS</b>
Con permiso	Dos elementos: Preposición, sustantivo
Un minuto después	Tres elementos: Artículo, sustantivo, adverbio
En soledad	Dos elementos: Preposición, sustantivo
Bip – Bip	Un elemento: Onomatopeya = interjección por sus “... similitudes formales (en cuanto a su invariabilidad) y sintácticas (en cuanto enunciados sintéticos yuxtapuestos con una función de núcleos de predicado)”. (Rodríguez, 2011: 49)
El infierno	Dos elementos: Artículo, sustantivo
Susto	Un elemento: Sustantivo
Qué bueno que está lloviendo	Cinco elementos: Pronombre exclamativo, adjetivo, conjunción, verbo compuesto (auxiliar + gerundio)
El cuarto de las muñecas	Cinco elementos: Artículo, sustantivo, preposición, artículo, sustantivo
Después del temblor	Tres elementos: Adverbio, artículo contracto, sustantivo
El hilo de la poesía	Cinco elementos: Artículo, sustantivo, pronombre, artículo, sustantivo
Panelas	Un elemento: Sustantivo
De cuando Hillary Duff tenía mejillas	Cinco elementos: Preposición, conjunción, sustantivo propio, verbo, sustantivo

En general, los cuentos de la obra *Bip - Bip* son cortos. Ocho de los títulos tienen entre una y tres palabras. Cuatro títulos tienen cinco palabras. Solo un título no tiene sustantivos (“*Qué bueno que está lloviendo*”).

Lucrecia Maldonado demuestra preferencia por lo nominal, es decir, utiliza nombres propios o comunes, o combinación de sustantivos con adjetivos, en detrimento de lo verbal.

El título de una obra está más cerca de ser una descripción que una narración. La descripción es una "pintura" hecha con palabras, mediante la cual, el que describe quiere causar en el lector la emoción y el sentimiento que se ha propuesto. Por ello, en la descripción, los sustantivos y los adjetivos tienen primacía; en cambio, en la narración predominan los verbos. Esta predominancia de sustantivos y adjetivos en los títulos de la obra *Bip – Bip* indican “... que la referencia a objetos es superior a la de acciones. (El sustantivo) Da nombre a los objetos de la realidad, clasifica estados y seres a los que de otro modo, no se les podría precisar”. (Ministerio de Educación, Gobierno de España, 2011)<sup>8</sup>

Y la misma publicación agrega que el adjetivo

al expresar cualidades del sustantivo, completa la información del mismo, matiza su sentido y dota de mayor expresividad al sintagma. No es conveniente la acumulación de adjetivos, sino sólo de aquéllos que mejor se adapten a la tonalidad afectiva que el autor pretende comunicar. También es frecuente el empleo de estructuras atributivas, así como la complementación de un sustantivo por medio de varios adjetivos para mostrar la impresión que un objeto produce en el escritor. Los adjetivos ponen de relieve también los componentes sensoriales de toda descripción.

---

<sup>8</sup> Paréntesis nuestro.

### **CAPÍTULO 3**

#### **TEMAS Y MOTIVOS EN LOS CUENTOS DE LA OBRA *BIP – BIP***

### 3.1. Tema y motivo. Conceptos

De un modo general, se dice que tema y motivo son similares. Sin embargo, se diferencian porque el tema es algo abstracto, una idea, mientras que un motivo es una acción concreta presente en el texto. Para ejemplificar, un tema sería EL AMOR y un motivo, EL AMOR PROHIBIDO.

Para comprender lo que es un motivo versus un tema en la literatura, podemos pensar en cómo usamos el término motivo al hablar de una fotografía. Cuando preguntamos cuál es el motivo de una foto, la respuesta está en la foto misma: es lo que vemos. En la literatura, los motivos pertenecen, de una manera parecida al ejemplo de la foto, al ámbito de lo perceptible (aunque esto no se limita necesariamente a lo visual). Los motivos están **en** el texto. El tema, por otro lado, no se formula, la mayoría de las veces, directamente en el texto. El tema debe abarcar **todo** el texto - es la respuesta a la pregunta: ¿de qué se trata el texto? Por lo general, el llegar al tema implica cierto proceso de abstracción por parte del lector. (Nettspansk, Universidad de Bergen, Noruega, n.d.)<sup>9</sup>

Tomachevskij en su *Teoría literaria* (1970: 199) proporciona pautas para el análisis de textos narrativos, pero sobre todo define lo que es un tema.

En el curso del proceso artístico las frases individuales se combinan entre según su sentido, realizando una cierta construcción en la que se hallan unidas por una idea o tema común. Las significaciones de los elementos particulares de la obra constituyen una unidad que es el tema (aquello de lo que se habla).

El tema o “aquello de lo que se habla” estructura o define lo que es el narrador, personaje, trama o fábula. Pero, además, insiste en que se puede hablar del tema de una obra entera así como del tema de sus partes que, en este caso, serían los motivos.

En esto del tema como un proceso de abstracción, Anderson Imbert (1999: 132), en primer lugar nos remite a la división clásica de la estructura de una obra literaria, es decir, en un fondo y una forma. En esta abstracción lógica del cuento, el lector “se roba el contenido” o se “roba la forma”.

Al investigar el tema, debemos tocar también la cuestión de la actitud o las actitudes que encontramos hacia tal tema en el texto, y preguntarnos, además, por el sistema de valores que el texto establece.

---

<sup>9</sup> Resultados del autor.

(...) el tema de la obra literaria está habitualmente impregnado de emoción; suscita así un sentimiento de indignación o de simpatía y evocará siempre un juicio de valor. (...) es el elemento de la simpatía lo que orienta el interés y mantiene la atención, incitando al lector a participar en el desarrollo del tema. (Ibid: 203)

Francisco Delgado Santos (2012) para el análisis textual de las obras recomienda lo siguiente: “Tema.- Encierra un planteamiento central que puede ser afirmativo, negativo, dubitativo, que se desarrolla a lo largo de la narración”.

Además, según *educarchile* (n.d.: 18): “Es importante la introducción de la idea de tema literario para que los alumnos(as) puedan identificar ideas principales y secundarias dentro de un texto o de una obra”.

Finalmente, la vigencia de una obra está dada por la importancia del tema y porque el interés sea duradero. Las obras llamadas clásicas tienen la cualidad de hacer actual un tema universal. Los denominados *best-seller*, precisamente, carecen de un tema de interés universal; ellos, más bien, se adaptan a los intereses cotidianos del público.

### **3.2. Resumen de los cuentos del libro Bip – Bip. Breve comentario**

#### **3.2.1. “Con permiso”**

Un adolescente de 16 años que, en su colegio, solicita permiso para ir al baño a sonarse la nariz. Tiene contenidos deseos de llorar desde la noche anterior. En el baño desahoga sus penas. Recuerda las peleas constantes de sus padres, las largas ausencias de su padre,... Mejor, han decidido separarse. Prefiere no saber qué va a pasar y que lo sucedido con sus padres no sea verdad. Desea que nadie lo vea, por aquello de que los hombres no deben llorar. Piensa que el mundo está lleno de gente como sus padres que alguna vez juraron amarse eternamente, pero no ... Le angustia salir del baño y encontrarse con sus amigos y profesores a quienes deberá dar explicaciones, ... Pero, debe salir y enfrentar quizá el más difícil de sus días.

#### **Comentario**

Con dramatismo, la autora refleja uno de los más graves problemas de nuestra sociedad: el divorcio. Según el Instituto Nacional de Estadística y Censos (INEC), en Ecuador, en la década 2002 – 2011, el número de divorcios prácticamente se duplicó en Ecuador al pasar de 10.987 en el 2002 a 21.466 en el 2011. Este problema que se agudiza cada vez más tiene su repercusión en los hijos del matrimonio. Lucrecia Maldonado con patetismo plantea esta realidad presente en las aulas de nuestro país: la angustia y el desconcierto que

siembran los padres divorciados en los corazones adolescentes con consecuencias, en ocasiones, impredecibles.

### **3.2.2. “Un minuto después”**

Una adolescente que piensa que no hay nada más patético que oír hablar de sexo a los adultos. Parecería que no desean hablar de ese asunto o que ellos mismos no tienen claridad porque en su tiempo el sexo fue un tabú. Cuando somos niños –dice ella- hablan de sexo con titubeos, generalmente, al comparar las anatomías de niñas y niños cuando el más pequeño ha hecho sus necesidades fisiológicas, o cuando ven a un niño orinando en la pared. Después, un velo de misterio y silencio rodea al asunto. Nadie habla de aquello, hasta que un día, la ven llegar del colegio tomada de la mano de un amigo, Santiago. Entonces, los titubeos de la madre para hablar de sexo. Recuerda la instrucción que recibió cuando tuvo su primera menstruación y el escándalo que se armó por situación tan normal. Y la madre, luego de muchas divagaciones, por fin, suelta lo de su amiguito. Dice que la adolescencia es una linda edad, pero... y termina en el discurso moralista de guardar “eso” –la virginidad- para una persona especial. La niña piensa en sus adentros que con Santiago, además de darse picos, se han acariciado, y le gustó... y lo han repetido varias veces. En sus escasos catorce años, ella ha visto matrimonios forzados y divorcios de mucha gente a su alrededor. Su madre le ha hablado de sexo un minuto después... y el sexo para ella es sino una simple y normal cuestión de piel.

### **Comentario**

Un cuento con un tema de actualidad: las relaciones sexuales a temprana edad. Al utilizar la primera persona se introduce en la psicología del personaje. Para ella el sexo no es un tabú como sí lo es para los adultos. Su concepción de que “el sexo no es sino una cuestión de piel” revela el carácter de las relaciones entre adolescentes en el momento actual: el enamoramiento lleva, casi inevitablemente, a tener relaciones sexuales, sin que los padres o podamos impedirlo. En último caso, únicamente se podrá dar el consejo de que “se cuiden”, en una abierta o velada alusión a utilizar algún método anticonceptivo.

### **3.2.3. “En soledad”**

Un adolescente refiere en un papel todo lo que le sucede. No tiene con quién conversar porque no lo entenderán o lo entenderán mal. Recuerda las marchas con las banderas arcoiris de la diversidad. Su resistencia a insultar de maricón o gay a cualquier persona y por cualquier asunto. Creía que era pura amistad el apegarse a un amigo y hablar de la música que les gusta, saber que se agradan,... Los demás dirán que son cosas de la “edad del

burro”. Decide esquivar a esa persona sin darle explicaciones. Procura mirar a las chicas, planea enamorar a alguna de ellas, disfrutar de su compañía, pero nada más. Se dice que vive una mentira, pero a quién contar su problema y que sobre todo lo entienda. La noticia mataría a su madre; su padre no entendería por aquello del problema de generaciones. Sueña en que su problema termine como los casos de la televisión: quienes salen del closet, lo dicen a sus padres,... y todos terminan llorando de la emoción. En su caso, imagina ser golpeado y escupido por sus padres y conocidos. Sueña con declararle su amor a su amigo y si no es aceptado, por lo menos, no ser rechazado.

### **Comentario**

Cuento con una de las temáticas más difíciles de tratar, aun en pleno siglo XXI: la homosexualidad. Todavía vivimos en una sociedad conservadora, pacata, que no admite la diversidad sexual. Desde luego que hemos avanzado, Ya no se persigue ni penaliza la diversidad sexual, pero, la misma sociedad se encarga de sancionarla, estigmatizarla, y como en el caso del cuento, inclusive invisibilizarla. El cuento comienza y termina con una hermosa imagen: papeles despedazados arrojados en un tacho de basura que los rearmará un “usted” lejano e intangible... mientras el joven tratará de rearmar su vida y su conflicto... en soledad.

#### **3.2.4. “Bip – Bip”**

Una adolescente que tiene todo en la vida: hogar bien estructurado, comodidades, etc. Regresa de sus vacaciones en la playa y comprueba que la ropa no le alcanza. Lo que vino luego es incomprensible, injusto, sin sentido. La iniciativa fue de su madre: había que quemar la grasa. Las dietas con lechugas, las caminatas, y la competencia para ver quién rebajaba más de peso. Ahora se ve en un frío cuarto de hospital. Su madre, tras una mascarilla, con los ojos enrojecidos, le dice que tiene que vivir, que tiene que volver a ser lo que era. Recuerda la ira de su madre cuando evita el desayuno y, sobre todo, descubre el contenido de su lonchera: una mínima porción de ensalada y agua. Comprueba la delgadez extrema de su hija. Desde ese momento deja de asistir al colegio y se imponen las visitas al médico, al nutricionista, a innumerables sicólogos. Todos indagan qué anda mal: sus padres, los estudios, las amistades,... Y cuando le dijeron que estaba “estable”, la manía del ejercicio vuelve, sin considerar que su corazón está débil. Su padre ingresa también al cuarto de hospital. Llora, se abraza con su esposa, mientras el bip-bip lejano aún se escucha. Los demás no entienden lo que sucede, para la adolescente la respuesta es simple: Su ropa se negó a crecer al mismo tiempo que ella.

## **Comentario**

Hermoso relato acerca de uno de los mitos de la posmodernidad: la belleza corporal. Efectivamente, cada época privilegia modelos: la mujer un poco “pasadita” de peso ya no es el modelo a seguir; por el contrario, se privilegia la delgadez y esbeltez extremas, aupadas por los modernos medios de comunicación. Nos vemos atiborrados de productos y métodos para adelgazar: caminatas, dietas, geles reductores, cirugías, gimnasios,... todo vale con tal de tener un cuerpo parecido al de las estrellas del cine o televisión. Esto revela la existencia de un sistema que no valora lo profundo e inmanente, sino lo superficial y efímero. Es efectivo el uso de un inesperado cambio de tiempo (*flash forward*) que nos lleva demasiado rápidamente desde el paseo a la playa y las consiguientes dietas hasta el bip-bip de una fría sala de hospital.

### **3.2.5. “El infierno”**

Ángel, joven hijo de un matrimonio desorganizado. Recuerda las escenas de violencia protagonizada por sus padres. La violencia ejercida contra su madre. Por fin, su padre desaparece de sus vidas con un incierto destino: se ha ido con otra, ha viajado a los Estados Unidos, se ha ido con gente no tan conveniente,... Su madre empieza a salir con varios amigos, y nuevamente a sufrir violencia. Es encargado por semanas, por meses, a sus tías solteras que pese a su buena voluntad, lo dañan todo. Entonces, el mundo de fuera de la casa lo fascina. Los chicos con navajas, la amistad con chicas que igualmente tienen padres divorciados, la droga,... Sobre todo, esta última porque el fumarla te saca de este mundo y ya nada importa, todo está bien. Y luego querer más droga porque cuando ella se acaba, se vuelve al infierno. Para fumar, habrá que gastarse inclusive el dinero de los zapatos. Todo parece confabularse: la llamada lejana de la madre, la falta de noticias del padre, la indiferencia de sus tías, los comunicados del colegio que se acumulan: notas bajas, inasistencias frecuentes, falta de motivación,... No quería tener problemas en el colegio, pero le obligan a vender droga dentro del colegio. Apenas a la segunda o tercera ocasión es descubierto. Sin madre, sin padre, sin tías y sin amigos que han desaparecido como por encanto, escucha que lo internarán en una Institución para Menores. Lo único que extraña es la droga que hace que la vida no le importe nada porque la realidad es como el mismo infierno.

## **Comentario**

Un relato dramático de los jóvenes que han caído en el consumo de droga. La familia, el colegio, los amigos, constituyen un infierno. Más bien la droga le saca del infierno. El cuento es una crítica a las políticas gubernamentales de únicamente penalizar la droga. La colocación de cámaras fuera de los colegios para controlar la venta de drogas solo es la punta del iceberg: qué se hace respecto a dotar de pleno empleo a los pobladores con lo

cual las condiciones de los hogares mejorarían, qué respecto a implementar modernos y completos departamentos de consejería estudiantil en las instituciones educativas, qué respecto a políticas municipales para el correcto uso del tiempo libre en los jóvenes, etc.

### **3.2.6. “Susto”**

Una adolescente de 16 años cuyo dilema es comprar un detector de embarazo porque hace ocho días que no le viene su menstruación. Mientras tanto, se atormenta más por las múltiples tareas del colegio, entre ellas un ensayo sobre *Crimen y castigo* de Dostoievski. Está con un universitario que la enamoró porque le dijo que le gusta su sencillez y que agradecía a Dios por haberle bendecido al conocerla. Poco a poco fueron llegando a lo que temían que pasara y que, luego seguirá pasando, con o sin protección. Son un par de inexpertos que confían lo que en el colegio les han enseñado, es decir, no hay que hacerlo en el día 14, pero, luego la angustia porque la regla no viene. Piensa si será un crimen el haber gozado esos momentos y, en cambio, un castigo el tener un bebido a esa edad (“muñeca guagua con guagua”, como dice su mamá). Está con un fuerte cólico, piensa si será por algo que ha comido. Promete fervorosamente a Dios que no lo volverá a hacer, pero que le ayude a bajar la regla. Se ve urgida a ir al baño: el fuerte cólico anunciaba la llegada de la regla. Piensa, entonces, si será capaz de cumplir la promesa hecha a Dios. Mientras tanto, el detector que no sirvió para nada, permanece en su cuarto a la vista de todos.

### **Comentario**

La angustia de la adolescente se confunde con momentos de fino humor. El monólogo interior proporciona más dramatismo a la narración. La intertextualidad es un recurso interesante: la situación del presunto embarazo se entrelaza con la moral del protagonista de *Crimen y castigo*. El crimen de Raskolnikov tiene como efecto un castigo; de igual manera, el tener relaciones sexuales prematuras debe conllevar un castigo: el temido embarazo. Sin embargo, éste es uno de los pocos cuentos del libro con final feliz, por así decirlo. El embarazo adolescente es en la actualidad, un problema de dimensiones sociales incalculables. “En el Ecuador hay más de 122000 madres adolescentes, según el último censo del población del INEC. En los últimos 10 años, el embarazo en menores de edad se incrementó en un 2,3% anualmente”. (El Comercio, 2014)

### **3.2.7. “Qué bueno que está lloviendo”**

Un adolescente que por ser gordo y tartamudear recibe burlas de sus compañeros. Ni siquiera puede dormir pensando en qué pasará el día siguiente: burlas, golpes y patadas en

el baño. Piensa que, en el fondo, reaccionan así porque le tienen miedo. Pero, ¿de qué? Si él es una persona común y corriente. Cuando escucha que ha habido un tiroteo en cualquier parte del mundo y que un estudiante ha disparado a todo el que asoma, dicen que esa persona sufría maltrato de sus compañeros y por eso reaccionó así. Y se pregunta si él será capaz de hacer lo mismo. Trata de acercarse al grupo, pero todos se alejan de él. Lo peor es que no puede denunciar este hecho. En el colegio el peor delito no es copiar en un examen, hostigar a los demás, fumar o vender droga. No, el peor delito es ir con el chisme. Entonces, cuando papá o mamá noten que está preocupado, dirá que tiene dolor de estómago o cabeza. Si denuncia a profesores o autoridades, luego sus compañeros dirán que por su culpa les han retado o castigado. Y en los trabajos grupales únicamente pondrán su nombre, para que ni se les acerque. Múltiples noches estará pensando cómo cambiar la situación: deseará que un estudiante nuevo se le acerque o alguien de su grupo se le acerque. O sino, utilizar la fuerza y así hacerse respetar. Mientras tanto, en la parada del bus, piensa en qué bueno que llueva para que nadie se dé cuenta que está llorando.

### **Comentario**

Un cuento que trata de otra de las temáticas en boga en el mundo juvenil-estudiantil: el maltrato o bullying. Problema que en otras latitudes tiene características de tragedia ante una sociedad que no ha sabido procesar el enfrentamiento entre jóvenes. Particularmente los llamados países industrializados (Estados Unidos, los países nórdicos y europeo-centrales) han sido escenario de jóvenes violentados por sus compañeros y maestros que no ven otra salida que armarse y atacar, a su vez, violenta y sangrientamente a quienes consideran sus agresores.

En Ecuador todavía este problema no ha adquirido caracteres de problema social. Según la opinión de algunos jóvenes el bullying también podría ser provocado por una legislación paternalista que no hace jóvenes fuertes ante las adversidades sino que los sobreprotege. La imagen final es conmovedora: gracias a la lluvia que disimulará su llanto.

#### **3.2.8. “El cuarto de las muñecas”**

Durante una tarde lluviosa, frente a la casa de muñecas que su mamá le regaló en alguna Navidad, una adolescente recuerda su niñez. Imagina que sus muñecas están en la sala, van al baño, reciben visitas, hablan de novios y novias, de cómo algunas de ellas tratan de quitarse los novios, tal como sucede en la vida real. Un trueno la retrotrae a la realidad donde también tratan de quitarse a los novios. Pero, hay una diferencia, los muñecos de su casa de madera, nunca hablan de política, fútbol o religión, porque no son personas de verdad. Piensa que dentro de poco asistirá a una de esas típicas fiestas de quinceañeras,

con vestidos elegantes como el que está usando en ese preciso momento y que se ensucia con el polvo de la casa de muñecas, que no es sino acumulación de tiempo y recuerdos, y que se junta a las lágrimas que derrama por los dulces recuerdos de la niñez perdida.

### **Comentario**

El difícil tránsito de la niñez a la juventud es abordado en este cuento. Y lo hace a través de una imagen: la casa de muñecas. La dulzura de la niñez, poco a poco, es reemplazada por las responsabilidades de la juventud; la niñez sinónimo de juego, irreverencia, ahora da paso a las cosas serias de la vida. Y una de las cosas más serias es el amor, el despertar al amor. Y junto a él la traición, especialmente, de aquellos a quienes consideran sus amigos o amigas, que quizá es lo que más duele. En este caso, los recuerdos son lo más valioso e importante en la vida porque es volver a vivir, aunque con la nula esperanza de que sea real.

#### **3.2.9. “Después del temblor”**

Un temblor en la madrugada, despierta a Marcelo, un adolescente de 17 años. Trata de incorporarse, pero la fuerza del movimiento lo impide, más bien arroja algunos objetos al piso. Sus padres y hermanas lo acompañan ahora. Se ha cortado la luz eléctrica. Marcelo evita la mirada de su padre y recuerda que durmió llorando. Se produce una réplica violenta del sismo. Reunidos en la sala tratan de oír noticias en una pequeña radio que está en manos de su madre; como se escucha solo música, su padre arrebató el radio y lo arroja contra la pared. Marcelo enfrenta la mirada de su padre. Vuelve el fluido eléctrico y la televisión habla de cualquier asunto, menos del terremoto. Su madre inquiere a Marcelo si ya está más tranquilo, aunque no se refiera precisamente al terremoto. Deciden ir a dormir; Marcelo no duerme, recuerda lo acontecido la noche: el receptor destruido, las rajaduras de los vidrios, los reclamos de su padre llamándolo vago e irresponsable, el llanto de sus hermanas,... A la mañana siguiente, ningún medio hace mención del terremoto. Mientras desayuna, Marcelo está seguro de que ni ahora ni nunca los medios harán mención sobre el terremoto de la noche anterior.

### **Comentario**

Definitivamente, a partir de los años sesenta del siglo pasado, jamás fueron iguales las generaciones. La época de los Beatles, de las rebeliones juveniles, particularmente mayo del 68 en París, de los hippies y su modo de vida contestatario, del Che Guevara, etc., transformó al mundo. Da paso, sobre todo, a una mayor independencia y autonomía de los jóvenes. Y he allí que la brecha generacional aumenta. Hijos y padres serán totalmente

distintos, con las ventajas y desventajas que ello conlleva. Éste es, según mi parecer, el cuento menos logrado tanto en lo temático como en lo formal de la colección en análisis.

### **3.2.10. “El hilo de la poesía”**

La llegada a un colegio de monjas de Miguel, el nuevo profesor de Literatura en reemplazo de la enferma profesora titular desencadena cambios en el curso. Sorprende por su juventud, pero sobre todo por sus actitudes poco autoritarias y métodos innovadores en la materia. Margarita, una de las estudiantes, y el maestro se sentirán atraídos. Los viajes en el bus del colegio serán su principal medio de relación. Ella es una chica retraída, callada, metida en el mundo de los libros y de escribir poesía. Al poco tiempo, el maestro anuncia su salida del colegio. Al parecer, Ximena, la estudiosa y cepilla del curso, lo ha “denunciado”. Entonces, maestro y alumna se encuentran en una cita de yogur con pan de yuca y una despedida con la promesa de volverse a ver. Hablarán varias veces por teléfono, aunque nunca más volverán a encontrarse. Margarita se gradúa en el colegio y viaja a Italia por un año. Al regreso, sus padres se divorcian; busca a Miguel, no lo encuentra. Pocos años después, en el periódico leerá la invitación a la misa de aniversario por el prematuro fallecimiento de Miguel.

### **Comentario**

Este cuento trata del enamoramiento entre alumna(o) y profesor(a). Narra paso a paso el enamoramiento de Margarita con el nuevo y joven profesor, teniendo como hilo conductor a la poesía. Sin embargo, flota en el ambiente, todo hace presumir que el asunto no terminará bien, por ello, no sorprende el final poco feliz. Soslayadamente se critica los caducos métodos de enseñanza, sobre todo en Literatura. Como telón de fondo aparece la crisis de la familia.

### **3.2.11. “Panelas”**

Un adolescente de 15 años es impedido por su familia de ser amigo con Juan Fernando, el Juanfer. Recuerdan que no siempre fue así, incluso de más pequeños sus mamás eran amigas, hasta hace poco. Hoy saludan, pero de lejos, como si no hubiera pasado nada. Juanfer le ha enseñado a coger cosas sin pagar en las tiendas, inclusive objetos y dinero de su propia casa. Su madre y la empleada le cogieron a Juanfer y le sermonean largo; él promete no volver a robar. Desde ahí la enemistad, porque ninguna mamá acepta que su hijo es malo: para ellas, simplemente, otro lo corrompió. También tiene amistad con Carlos, hijo de papás franquistas, aunque él es anarquista,... pero a pesar de todo son panelas. El adolescente tiene problemas en su colegio, su mamá es llamada constantemente y eso la

hace sufrir aunque ella no lo haga notar. Por todo eso y más, probablemente, sus mamás dejarán de saludarse, aunque siguiendo los consejos de su madre, jura no dejar nunca la amistad del Juanfer, porque la amistad es cosa sagrada.

### **Comentario**

Un cuento en el que se resalta el valor de la amistad. A pesar de las diferencias sociales, políticas, de intervención de las familias, se asume que la amistad debe ser eterna y duradera. Que debe ser sincera, sin cálculos ni compromisos. (Y esto es consejo de las propias madres de los protagonistas.) Pero, una cosa parece llevar a otra: el robo llevará a bajas calificaciones y mala conducta en el colegio, lo que complicará aún más las cosas. El sufrimiento de las madres será relativizado.

#### **3.2.12. “De cuando Hillary Duff tenía mejillas”**

Una niña recuerda cuando hace poco tiempo, Hillary Duff hacía películas en las que cantaba y bailaba con alegría. Ella iba a jugar básquet; los niños vestían jeans de tela desgastada y zapatos comprados en tiendas distribuidoras de modelos pasados, ubicadas en el centro histórico. Allí su madre le compró un calentador que jamás usó porque sus amigas se hubiesen burlado; nunca reclamó nada a su madre porque desde que su padre las dejó, se mataba trabajando para de vez en cuando ir a comer pizza o al cine donde Hillary Duff aún tenía mejillas y era una locura adquirir un póster o un disco suyo. En ese tiempo le pareció raro ver llegar a Emilia, la mejor jugadora de básquet, con brillo en los labios y tacos altos con plataforma, y que al tratar de encestar se torciera el tobillo y cayera al piso. Nadie la ayudó, solo ella. Emilia estaba a punto de llorar, aunque solo se llora hasta cierta edad: cuando a Hillary Duff se le empezaron a encoger las mejillas. Emilia era un año mayor que ella, pero en ese momento le pareció que tenía la misma edad que sus tías. No volvió a jugar, dejó de saludarlas; se hizo amiga de hombres que eran niños cuando ellas también lo eran. Se veían ridículos, sentados en las gradas de las canchas, fumando, con sonrisas de Hillary Duff pero no de cuando tenía mejillas, sino otra, diferente, ajena. Porque de una película a otra, de un disco a otro, Hillary Duff no es más la Lizzie McGuire con cachetes redondos y ojos chinitos por la sonrisa; no se le parecía ni vagamente, era otra persona, con una cara maquilladísima y labios carnosos y sensuales. Entonces, recuerda a Emilia que ya no juega básquet, fuma y anda solo con hombres. La niña no quiere escuchar el nuevo disco de Hillary Duff ... más bien se va sola a jugar, a encestar, sin miedo ni vergüenza; quiere aprovechar cada segundo antes de que a ella también se le esfumen las mejillas.

## Comentario

Este cuento junto con *Bip – Bip*, son probablemente los dos más logrados de la colección. Nostalgia, ternura, tristeza, nos provoca la desaparición de las mejillas de Hillary Duff. Ello simboliza el final de la edad dorada de la vida de una persona: la niñez. Y de pronto, una canción, un chiste, una fotografía, nos hacen volver a ese estado perfecto de una persona donde todo es alegría y felicidad. Pero, nos damos cuenta de que ya pasó ese tiempo y hay que asumir el presente con realidad. Es efectiva la utilización de la interdiscursividad, es decir, la literatura recurre a otras artes, en este caso al cine y la televisión, para mejorar sus efectos. El tránsito de la niñez a la adolescencia está simbolizado por la desaparición de las mejillas de una artista.

### 3.3. Temas y motivos en los cuentos del libro *Bip - Bip* de Lucrecia Maldonado

#### 3.3.1. “Con permiso”

TEMA	MOTIVOS
EL DIVORCIO La angustia de un adolescente por el inminente divorcio de sus padres.	Fin del amor en pareja
	Discusión sin fin de los padres
	Infidelidad del padre
	Mutuo acuerdo para separación

#### 3.3.2. “Un minuto después”

TEMA	MOTIVOS
INCOMUNICACIÓN PADRES - HIJOS Monólogo en el cual una joven explica por qué el sexo es un tabú.	Llegada del amor
	Vacilación paterna para hablar de sexo con los hijos
	Moralismo: conservar virginidad prematrimonial
	Padres atrasados: hijos experimentados en el amor
	Sexo juvenil es simple cuestión de piel

### 3.3.3. “En soledad”

TEMA	MOTIVOS
<b>LA HOMOSEXUALIDAD</b> Un joven vive su homosexualidad en espantosa soledad	La soledad de la diferencia sexual
	Temor a no ser comprendido por nadie: amigos, familiares, sociedad
	“Acercamiento” amoroso a un amigo
	Esperanza de ser aceptado: como en la televisión

### 3.3.4. “Bip – Bip”

TEMA	MOTIVOS
<b>LA ANOREXIA</b> Una de los mitos de la posmodernidad: la belleza del cuerpo	Desenfado en la comida
	Competencia para regreso a normalidad
	Imposición de dietas, caminatas.
	Aterrorizamiento ante dieta juvenil
	Impedimento para asistencia al colegio
	Estabilidad en la salud
	Recaída
	Triste realidad en un frío cuarto de hospital

### 3.3.5. “El infierno”

TEMA	MOTIVOS
<b>DROGADICCIÓN JUVENIL</b> Caída de la juventud en la droga	Fin del amor de los padres
	Sustitución del amor paterno
	Inconstancia en el amor
	Amistades en la calle
	El mundo “feliz” de la droga
	Dificultades académicas en el colegio
	Imposición para venta de droga dentro del colegio
	Búsqueda de rehabilitación

### 3.3.6. “Susto”

TEMA	MOTIVOS
<b>EMBARAZO ADOLESCENTE</b> La inexperiencia juvenil ante la sexualidad	Amor loco adolescente
	Relaciones sexuales prematuras
	Confusa educación sexual
	Un embarazo inesperado
	Búsqueda desesperada de una solución
	Arrepentimiento por lo hecho
	Solución imprevista

### 3.3.7. “Qué bueno que está lloviendo”

TEMA	MOTIVOS
<b>BULLYING ESCOLAR</b> Retrato de uno de los problemas de la juventud actual	Maltrato y burlas
	Rechazo del grupo escolar
	Incapacidad de delación
	Aislamiento
	Tentación de usar violencia vs. Respeto

### 3.3.8. “El cuarto de las muñecas”

TEMA	MOTIVOS
<b>LA NIÑEZ PERDIDA</b> La añoranza de los años perdidos de la niñez ante la presencia de un juguete preferido	Añoranza de la feliz niñez
	Muñecas y personas tienen similitud de vida
	Infidelidad de la amistad juvenil

### 3.3.9. “Después del temblor”

TEMA	MOTIVOS
<b>MALAS RELACIONES PADRES HIJOS</b> La divergente relación intergeneracional	Autoritarismo paterno
	Machismo del padre
	Incomunicación entre miembros de la familia
	Incumplimiento de obligaciones de los hijos

### 3.3.10. “El hilo de la poesía”

TEMA	MOTIVOS
<b>ENAMORAMIENTO ALUMNA(O) – MAESTRO(A)</b> La siempre interesante relación alumnos - maestros	Suma severidad en educación
	Impacto de maneras democráticas e innovadoras en educación
	Afición juvenil por la poesía
	Simpatía maestro – alumna
	Llegada del amor
	Amor trágico y no correspondido

### 3.3.11. “Panelas”

TEMA	MOTIVOS
<b>UNA AMISTAD ETERNA</b> Las amistades juveniles que perdurarán por siempre	Amistad infantil
	La “sabiduría” de los amigos
	La amistad supera barreras
	La sacralidad de la amistad
	La amistad, a pesar de las diferencias

### 3.3.12. “De cuando Hillary Duff tenía mejillas”

TEMA	MOTIVOS
<b>DE NIÑAS A MUJERES</b> El paso de la niñez a la adolescencia con la presencia intangible de un ícono juvenil de la farándula	Carencia de malicia entre niños - niñas
	Desconcertante tránsito a la adolescencia
	Amistad con personas de otro sexo
	Anhelos de aprovechar los pocos momentos que quedan de la niñez

### Resumiendo

El libro *Bip-Bip* hace referencia enteramente al mundo juvenil y los problemas- esperanzas que deben enfrentar los jóvenes:

- El divorcio de los padres
- La incomunicación / malas relaciones entre padres e hijos (dos cuentos)
- La homosexualidad juvenil
- La anorexia

- La drogadicción
- El embarazo adolescente
- El bullying
- La añoranza de la niñez perdida / la transición de la niñez a la adolescencia (dos cuentos)
- El enamoramiento alumna-maestro
- La indisoluble amistad entre jóvenes.

Estas temáticas darán origen a personajes característicos típicos de fines del siglo XX y del que vivimos. Pero, el asunto de los personajes profundizaremos en los siguientes capítulos.

Desde mucho antes, Lucrecia Maldonado ha publicado trabajos con similares temáticas. Por ejemplo, en el género novela (*Mamá, ya salió el sol*, 2005) en la cual desarrolla el tema de la drogadicción y, tangencialmente, el de los desórdenes alimenticios. Textualmente ella dice:

Escribí esta historia después de haber conocido a algunos chicos que habían sufrido de adicciones, de haber tenido casos cercanos. También me impactó desconocer lo dramático de esta realidad en nuestro medio; saber que el Ecuador, en el contexto de Sudamérica, es el segundo en adicción a las drogas, después de Perú; saber que Quito es la ciudad en la que más se consume en el Ecuador y todo está tapado, escondido; de esto no se habla; a la gente le da vergüenza. Saber que es un problema grave y que muchas veces, por recelo, por vergüenza, por hipocresía, se lo oculta, es tabú. Me parece que poner el tema sobre la mesa es como sacarlo a luz y poder hablar de eso para curarlo y prevenirlo. (El Universo, 2010)<sup>10</sup>

Y en *Salvo el calvario*, Premio Aurelio Espinosa Pólit 2005, también una novela, abordará la temática del suicidio juvenil y la homosexualidad. Probablemente, la profesión de ella - maestra- la acerca al mundo juvenil y sus problemas.

---

<sup>10</sup> Luego agregaré: “Escribiendo también se pueden curar las heridas de la sociedad... heridas personales. Escribir también es un ejercicio terapéutico”. (Ibid)

## **CAPÍTULO 4**

### **LOS PERSONAJES EN LOS CUENTOS DE LA OBRA BIP - BIP**

#### 4.1. Concepto de personaje

En forma sencilla se define a los personajes como quienes intervienen en el cuento o narración. Más técnicamente se dice que los personajes son "... cada una de las personas y seres conscientes (reales o ficticios) que intervienen en la acción y viven los acontecimientos narrados". (Martín, A. y Gómez, F., n.d.: 3)

En consecuencia, pueden ser personajes de una obra literaria, seres humanos, animales o imaginarios. Ellos tienen el encargo de llevar adelante la acción, a ellos les suceden o "pasan" cosas. Pueden evolucionar durante la narración. En este sentido, no solamente interesa las características físicas del personaje (prosopografía), menos relevante en una narración, sino, sobre todo, los rasgos de la personalidad, sus características emocionales, gustos, aficiones, su modo de hablar, las acciones que realiza (etopeya). En definitiva, el personaje se va definiendo en el transcurso de la obra, por ello, nos interesa ver el resultado de la unión de ambos tipos de características (prosopografía + etopeya).

¿Qué hacen los personajes de un relato? Hacen muchas cosas: hablan, escuchan, duermen, velan, sueñan, trabajan, holgazanean, se divierten, sufren... Igual que los seres humanos de la vida real.

Una diferencia fundamental: los seres humanos de la vida real somos de carne y hueso. En cambio, los personajes de una novela, por ejemplo, son criaturas hechas de tinta sobre un papel, o –en los relatos orales- hechas de palabras y frases pronunciadas por alguien. (Corrales Pascual, 1999: 24).

Como bien dice Bal, M.: "Se dota a los actores de datos distintivos. De esta forma se individualizan y transforman en personajes". (2006: 15) De allí la variedad de personajes que pululan en la literatura y que van desde la dulce *María* (Jorge Isaacs), pasando por el impulsivo e idealista Raskolnikof (*Crimen y castigo* de Dostoievsky), el enigmático Octavio Ramírez (*Un hombre muerto a puntapiés* de Pablo Palacio), el serio Don Quijote y el irreverente y popular Sancho Panza, las dos caras de una misma moneda que significan el Dr. Jeckyll y Mr. Hyde (Stevenson), etc.

#### 4.2. Tipología de los personajes

Para el análisis de la tipología de los personajes de la obra *Bip – Bip* de Lucrecia Maldonado me serviré de dos tipos de esquemas:

AUTORES	PERSONAJES
1. Araujo - Martín y Gómez	Principales (protagonista -- antagonista), secundarios, extras
2. Corrales Pascual (basado en Greimas)	Actante (actor que lo hace con intencionalidad)  Sujeto – Objeto – Ayudante – Oponente – Destinador – Destinatario

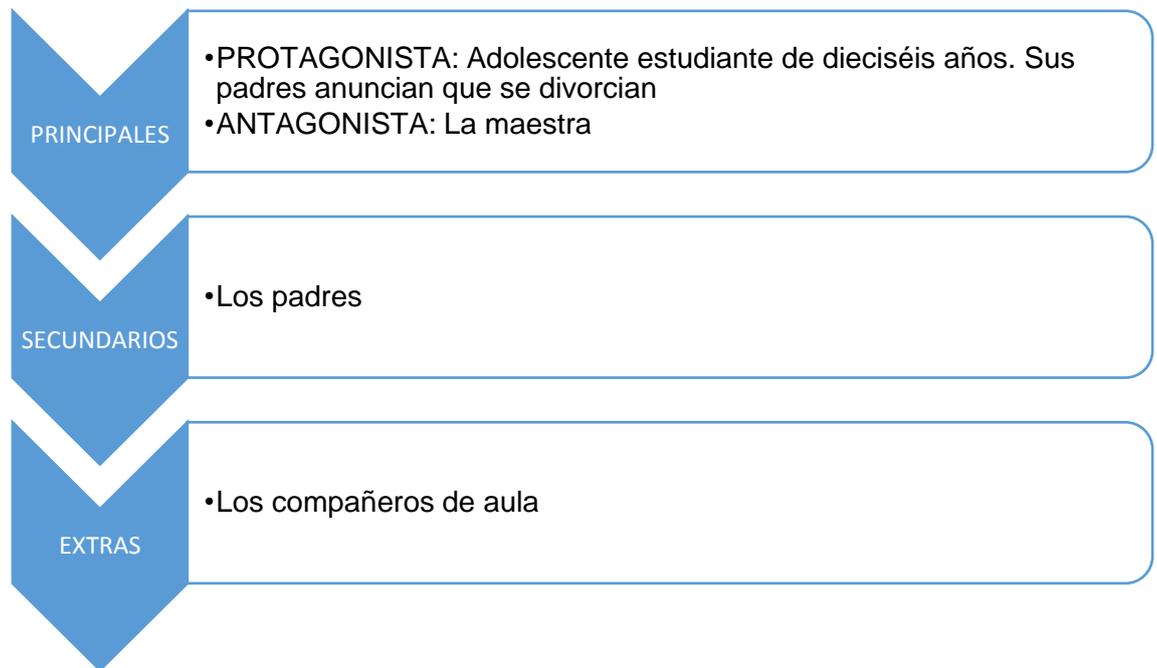
#### 4.2.1. Un esquema de tipología de los personajes

Constante en Araujo (2004: 38) y los ya citados Martín, A. y Gómez, F. (s.f.: 4-5):

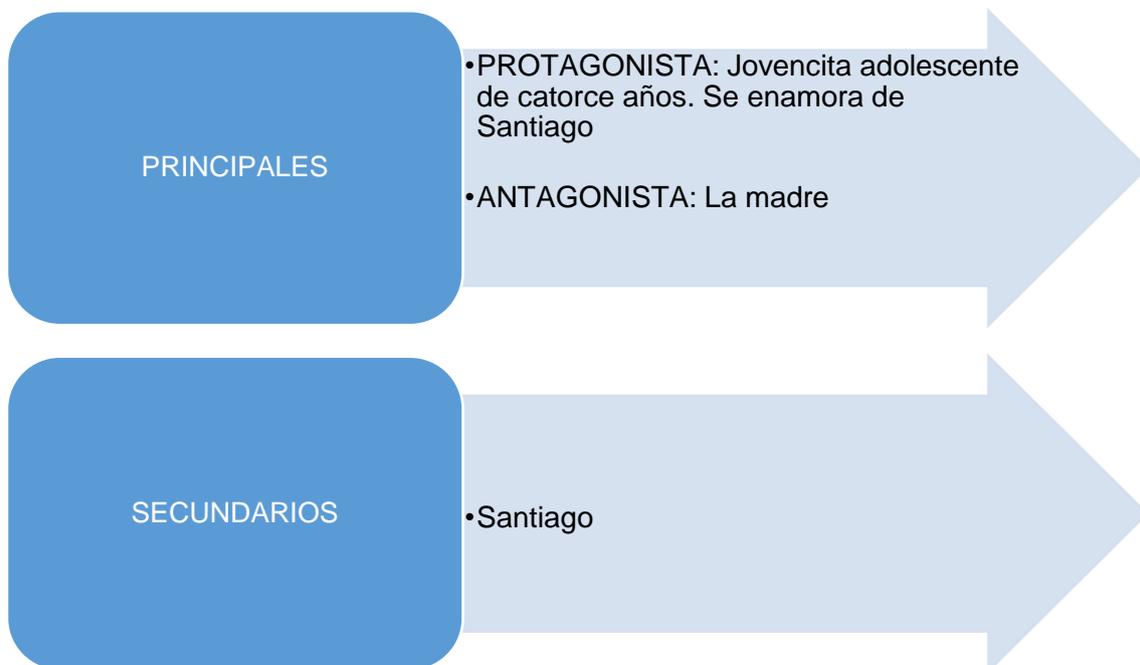
PERSONAJES	QUÉ HACEN EN LA HISTORIA
Principales	<p>Son los más importantes. Soportan la mayor parte del peso de la acción.</p> <p>Protagonista, alrededor del cual se construye la historia.</p> <p>Coprotagonista, comparte el protagonismo</p> <p>Antagonista, cumple con el papel de oponerse al protagonista.</p>
Secundarios	Son menos importantes, pero acompañan y comparten el desarrollo de las acciones. Son el complemento de los principales.
Extras o episódicos (terciarios, “comparsas” o “figuranes”)	Tienen menor participación, aparecen y desaparecen sin mayor y trascendencia. Son inoperantes en el desarrollo de la acción, aunque contribuyen en la ambientación y creación de la credibilidad de la obra.
<p>Además, los personajes pueden ser:</p> <p><b>Estáticos, planos o tipos</b>, si son lineales, sin profundidad, poco elaborados y no cambian durante el relato, o</p> <p><b>Dinámicos, redondos o caracteres</b>, si son sorprendentes, densos, contradictorios y difíciles de encasillar en actitudes prefijadas; poseen muchos rasgos o ideas y profundidad psicológica. Crean la tensión narrativa y evolucionan en el transcurso de la historia.</p>	

Los personajes de la obra *Bip – Bip* según este esquema serían:

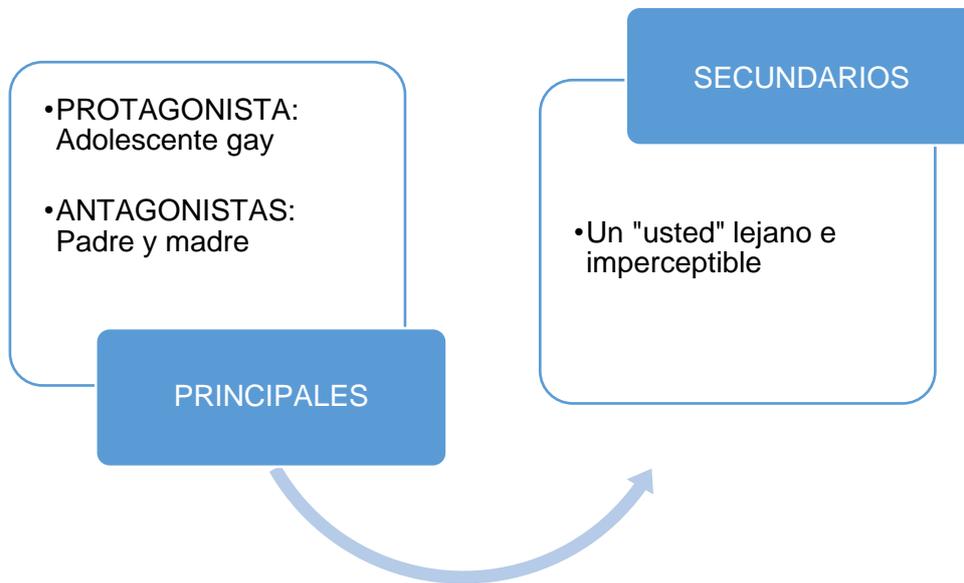
#### 4.2.1.1. “Con permiso”



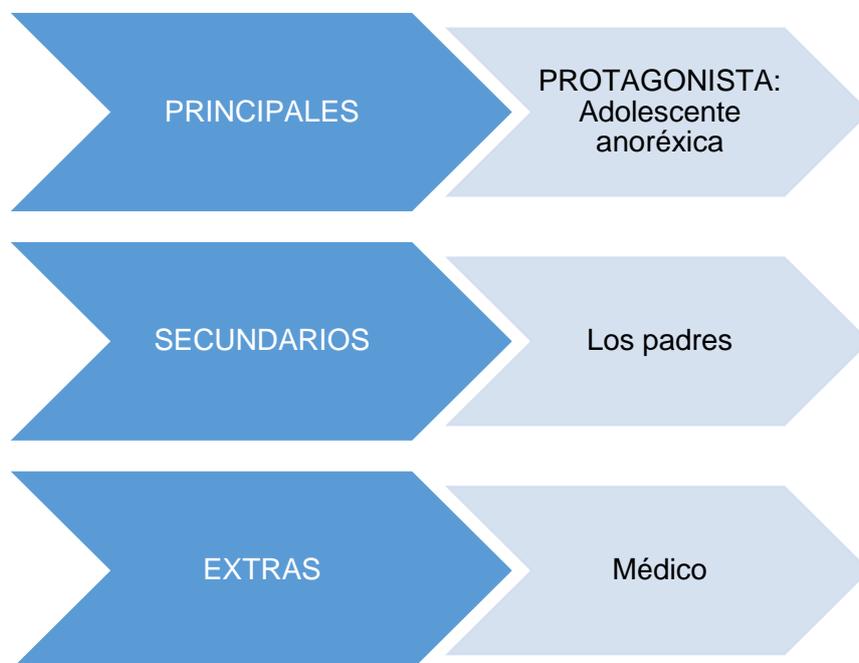
#### 4.2.1.2. “Un minuto después”



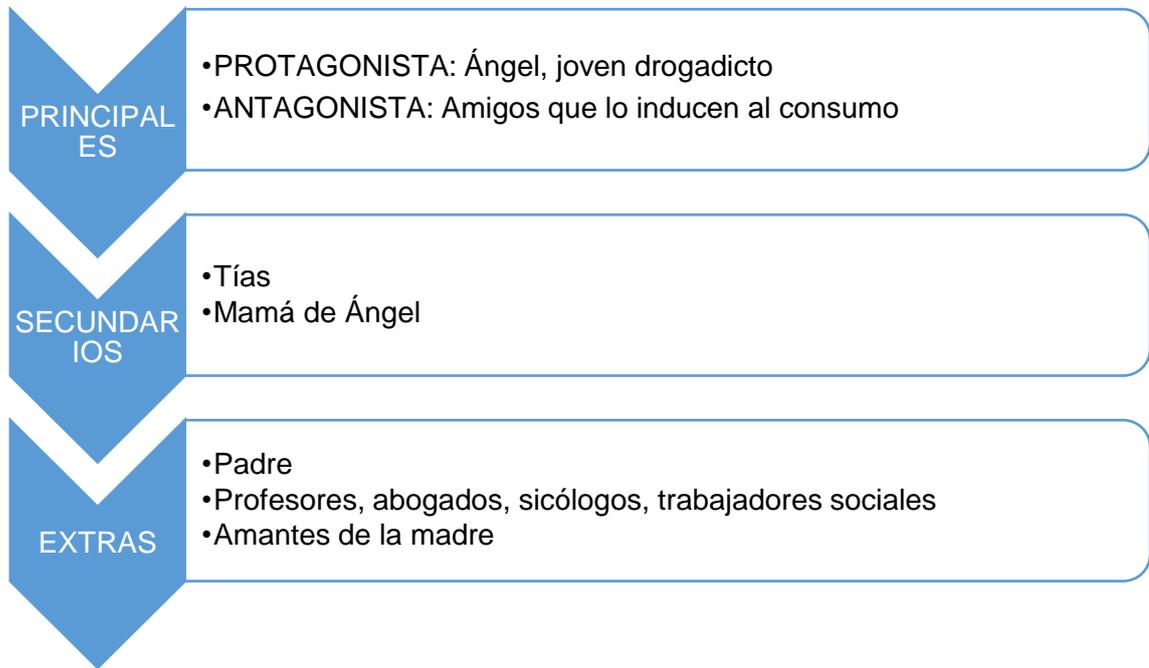
#### 4.2.1.3. “En soledad”



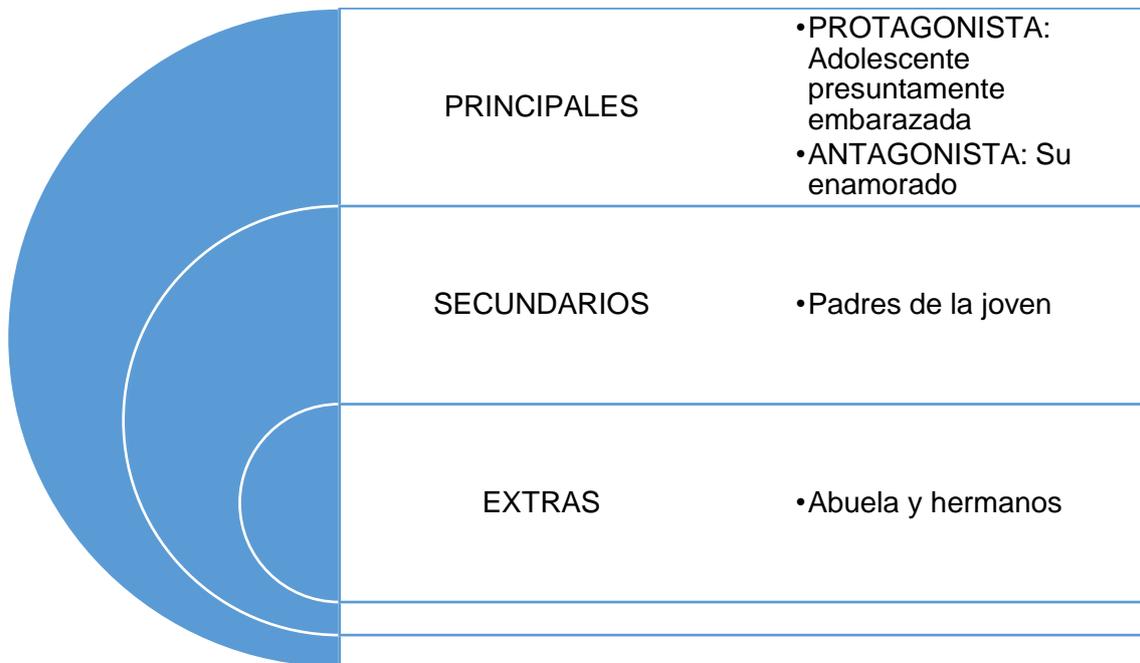
#### 4.2.1.4. “Bip – Bip”



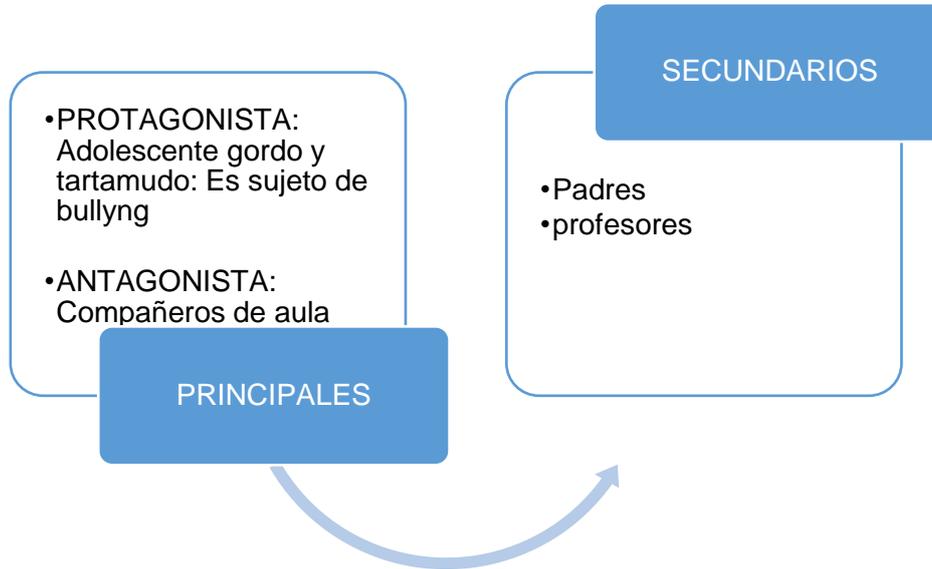
#### 4.2.1.5. “El infierno”



#### 4.2.1.6. “Susto”



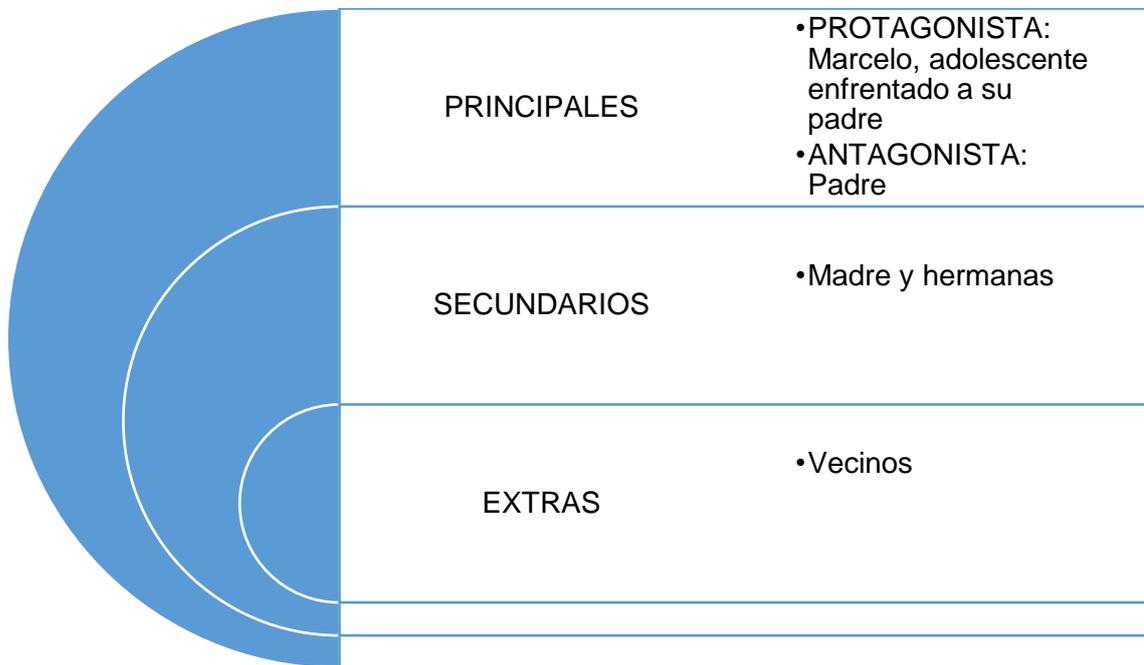
#### 4.2.1.7. “Qué bueno que está lloviendo”



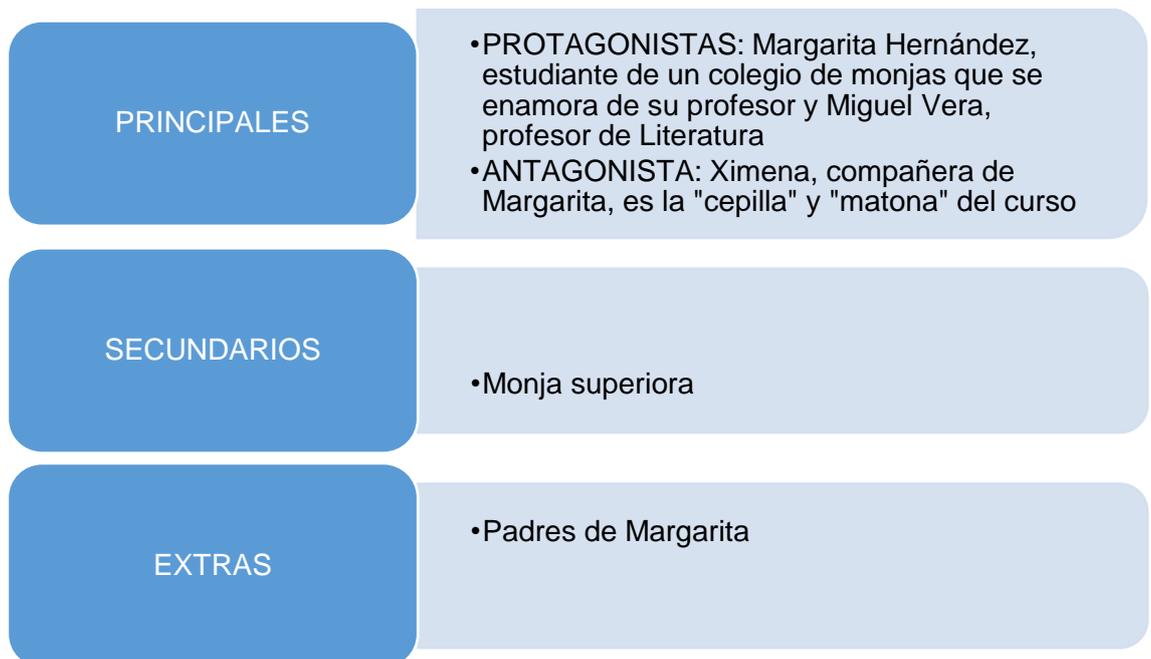
#### 4.2.1.8. “El cuarto de las muñecas”



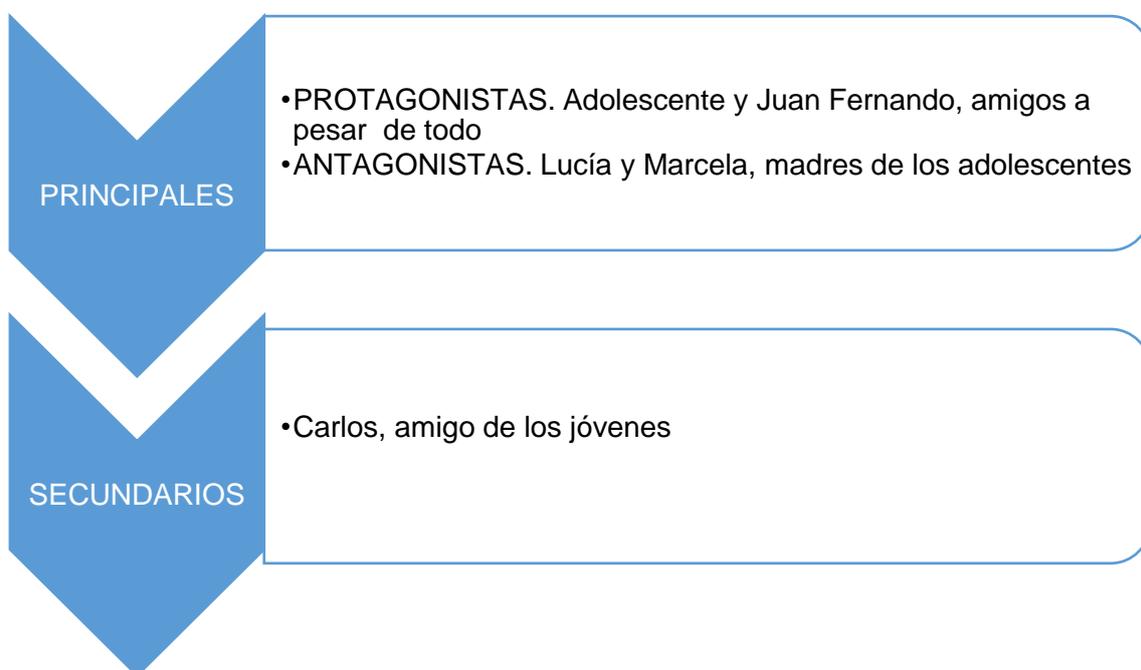
#### 4.2.1.9. “Después del temblor”



#### 4.2.1.10. “El hilo de la poesía”



#### 4.2.1.11. “Panelas”



#### 4.2.1.12. “De cuando Hillary Duff tenía mejillas”

PRINCIPALES	SECUNDARIOS	EXTRAS
<ul style="list-style-type: none"><li>•PROTAGONISTAS La niña y su madre divorciada</li><li>•ANTAGONISTA Emilia, niña en tránsito a la adolescencia</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>•Jóvenes del grupo de Emilia</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>•Padre de la niña, lejano y distante</li></ul>

#### **4.2.2. Otro esquema de tipología de los personajes**

Este esquema, constante en Corrales Pascual (Ibid: 26-32), se basa en la semiótica de Greimas. El término actante amplía el concepto de personaje por el de actores introduciendo la intencionalidad.

Basándose en la presunción de que el pensamiento y la acción humanos son intencionales, se podrá elaborar un modelo que represente las relaciones a través de la intención. Este modelo pretende una validez universal para su principio operativo, y no se limita a las fábulas inventadas. (...) el modelo parte de una relación teleológica entre los elementos de la historia: los actores tienen una intención: aspiran a un objetivo. Esa intención es el logro de algo agradable o favorable, o la huida de algo desagradable o desfavorable. (Bal, M., ibid: 34)

El esquema contiene las siguientes relaciones o funciones:

PERSONAJE	QUÉ HACE EN LA HISTORIA
Sujeto	Alguien (persona, animal o cosa ...) que carece de algo, que posee algo, que aspira a algo ...
Objeto	Cosa (espiritual o material, real o ideal ...) que el sujeto <b>posee</b> , o de la que el sujeto <b>carece</b> , o a la que el sujeto <b>aspira</b> , etc.
Ayudante	Alguien o algo que colabora con el sujeto, que lo apoya, en el afán por alcanzar su objeto
Oponente	Alguien (o algo) que obstaculiza lo que el <b>sujeto</b> quiere hacer, o le impide conseguir lo que el sujeto trata de alcanzar.
Destinador	Alguien que envía al <b>sujeto</b> a hacer algo (alguien que le encomienda una misión, que le persuade para que haga algo ..., para que consiga el <b>objeto</b> ).
Destinatario	Es alguien que recibe los resultados (beneficios, perjuicios) de la misión encomendada por el <b>destinador al sujeto</b> .
<p>En la gramática narrativa cualquiera de los elementos puede ejercitar varias funciones.</p> <p>En algunos relatos estos elementos aparecen en forma paradigmática.</p>	

Según este esquema los personajes de la obra *Bip – Bip* serían:

#### 4.2.2.1. “Con permiso”

Sujeto	Adolescente de 16 años
Objeto	Deseo de ir al baño para llorar
Ayudante	
Oponente	La profesora
Destinador	Adolescente de 16 años
Destinatario	Adolescente de 16 años

#### 4.2.2.2. “Un minuto después”

Sujeto	Adolescente enamorada
Objeto	Enamoramiento
Ayudante	Santiago
Oponente	La madre
Destinador	Santiago
Destinatario	Adolescente enamorada

#### 4.2.2.3. “En soledad”

<b>“En soledad”</b>	
Sujeto	Adolescente gay
Objeto	Ser aceptado por sus familiares y la sociedad
Ayudante	
Oponente	Padre y madre
Destinador	
Destinatario	Adolescente gay

#### 4.2.2.4. “Bip – Bip”

Sujeto	Adolescente anoréxica
Objeto	Rebajar de peso
Ayudante	Madre
Oponente	Madre
Destinador	Madre
Destinatario	Adolescente anoréxica

#### 4.2.2.5. “El infierno”

Sujeto	Ángel, hijo de padres divorciados
Objeto	Búsqueda de la felicidad en las drogas
Ayudante	Jóvenes de la calle
Oponente	Padres
Destinador	
Destinatario	Ángel, hijo de padres divorciados

#### 4.2.2.6. “Susto”

Sujeto	Adolescente presuntamente embarazada
Objeto	Conseguir placer sexual
Ayudante	Su enamorado, un joven universitario
Oponente	Un embarazo
Destinador	
Destinatario	Adolescente presuntamente embarazada

#### 4.2.2.7. “Qué bueno que está lloviendo”

Sujeto	Adolescente víctima de maltrato
Objeto	Ser aceptado por sus compañeros
Ayudante	
Oponente	Compañeros
Destinador	
Destinatario	Adolescente víctima de maltrato

#### 4.2.2.8. “El cuarto de las muñecas”

Sujeto	Adolescente que recuerda su niñez
Objeto	Volver a la añorada niñez
Ayudante	
Oponente	Amigas
Destinador	Muñecas
Destinatario	Adolescente que recuerda su niñez

#### 4.2.2.9. “Después del temblor”

Sujeto	Adolescente enfrentado a su padre
Objeto	Desear vivir bien con su familia
Ayudante	Su madre
Oponente	Su padre
Destinador	
Destinatario	Adolescente enfrentado a su padre

#### 4.2.2.10. “El hilo de la poesía”

Sujeto	Margarita, estudiante de colegio de monjas
Objeto	Desea conseguir el amor de su profesor
Ayudante	Miguel, joven maestro de literatura
Oponente	Ximena, estudiante “cepilla” Monja rectora
Destinador	
Destinatario	Margarita, estudiante de colegio de monjas

#### 4.2.2.11. “Panelas”

Sujeto	Adolescente de quince años, amigo de Juan Fernando
Objeto	Desea mantener la amistad con su amigo
Ayudante	Juan Fernando
Oponente	Las mamás de ambos jóvenes
Destinador	
Destinatario	Adolescente de quince años, amigo de Juan Fernando

#### 4.2.2.12. “De cuando Hillary Duff tenía mejillas”

Sujeto	Niña
Objeto	Desea retener hasta el último instante su niñez
Ayudante	
Oponente	Emilia, adolescente, jugadora de básquet
Destinador	
Destinatario	Niña

## Resumiendo

Los personajes presentes en los cuentos de la obra *Bip – Bip* son los siguientes:

- Adolescente que sufre por el divorcio de sus padres
- Adolescente enamorada, pero sin la suficiente información sobre sexualidad
- Adolescente gay
- Adolescente anoréxica
- Adolescente drogadicto
- Adolescente presuntamente embarazada
- Adolescente víctima de maltrato escolar
- Adolescente que sufre por la niñez perdida
- Adolescente enfrentado a la autoridad paterna
- Adolescente enamorada de su maestro
- Adolescente que se inicia en el robo junto a su amigo
- Niña que se aferra a su etapa vital y evita la adolescencia

Como vemos, en su mayoría, los personajes son adolescentes o preadolescentes. Todos enfrentan el umbral de paso de la niñez a la adolescencia. Son personajes con conflictos y que se ven enfrentados a un mundo sumamente complejo y adverso. Participan en conflictos que no se quisiera abordarlos ya que no son apropiados para la edad de lectores que desearían finales felices, Los conflictos, sin embargo, forman parte de la discusión contemporánea.

## **CAPÍTULO 5**

### **LA POSMODERNIDAD, UNA CONSTANTE EN LOS TEMAS Y PERSONAJES DE LA OBRA *BIP - BIP***

### 5.1. La literatura: ¿un reflejo de la realidad?

En este apartado se pretende establecer la relación entre la obra literaria y la realidad. ¿El escritor espera la visita de las musas o se inspira en la realidad que lo rodea? Entonces, se explicará las relaciones del marxismo con el fenómeno literario. El marxismo constituye un método de análisis que explica los fenómenos de la vida social de una manera científica dentro de la dinámica de la sociedad, una sociedad cambiante en el tiempo y espacio.

En el terreno de la literatura también se escenifica el eterno combate entre las concepciones idealistas y las materialistas.

Las filosofías positivo-idealistas, son partidarias del método generacional de la historia de la literatura. En nuestro país, por ejemplo, la asumen intelectuales como Juan Valdano y Hernán Rodríguez Castelo. Ellos conciben a la literatura como un ejercicio meramente espiritual. El poeta extiende su mirada al cielo y se generan las ideas. Aún más, hablan de que las ideas se presentan por generaciones; aparecerían espontánea y regularmente cada quince o treinta años. La realidad social nada tiene que ver con la generación de las ideas.

Según el método generacional de la historia tal como lo propusiera Ortega y Gasset –teoría y método que han mostrado ser extraordinariamente certeros y fecundos-, cada quince años entra en la historia una nueva generación. Por generación entiende el filósofo hispano gentes de más o menos la misma edad –dentro de una zona de fechas de nacimiento de quince años-, que participan de una cosmovisión y dan parecida respuesta a la problemática del mundo así visto, sin que medie, por supuesto, intención consciente alguna ...”. (Rodríguez Castelo, 1980: 7-8)

La frase “sin que medie, por supuesto, intención consciente alguna...” nos releva de más comentarios: para los idealistas la literatura es producto del genio, del milagro, de las musas,,,,

En cambio, el marxismo, a través de la crítica de la economía política, es una concepción que parte de una visión económica (determinante en última instancia) para explicar todos los procesos sociales que posibilite sentar las bases del cambio social. En definitiva, cómo a través de los sentidos, percepciones y sensaciones externas, procesamos las evidencias materiales del mundo y las comprendemos.

Los filósofos no brotan de la tierra como los hongos; son los frutos de su época, de su pueblo, cuyos jugos más sutiles, más preciosos y menos visibles se expresan en las ideas filosóficas. El mismo espíritu que construye los sistemas filosóficos es el

que construye las vías férreas con las manos de los obreros. La filosofía no es exterior al mundo. (Marx, 1946: 23)

Determinado así, el problema del conocimiento se resume en la contradicción materia-conciencia. La materia designa la realidad tal cual es, independientemente de que sea posible conocerla o no. En cambio, la conciencia, es un acumulado de ideas y creencias de un grupo humano en un momento histórico determinado. Esta contradicción se define en dos posturas que son dos maneras de ver al mundo y, también, de apropiarse de él. El idealismo postula que el conocimiento se inicia en la conciencia y que ésta conformaría el mundo. El materialismo preconiza la preeminencia de la materia sobre las ideas, la vida determina la conciencia y no viceversa.

Agustín Cueva (1986: 9-10) al aplicar el materialismo histórico en la periodización de la historia de la literatura ecuatoriana, comprende a la sociedad de la siguiente manera:

1. Como una totalidad articulada en la cual cada elemento tiene que ser considerada como parte de una totalidad;
2. Como una estructura jerarquizada en la que hay determinaciones y regulaciones: predominio de la estructura sobre la superestructura, por ejemplo;
3. Como una estructura dinámica, en perpetuo movimiento;
4. Como una estructura contradictoria movida por el desarrollo de un complejo articulado, pero dinámico y con contradicciones.

Según Carriedo Castro (2007:3) la sociedad estaría formada por dos momentos que se relacionan:

... toda comunidad histórica se define por articularse en dos niveles relacionados dialécticamente; uno se corresponde con el plano de la producción material, la estructura económica específica de cada periodo, denominada BASE, y otro, asociado a éste, correspondiente al plano de la conciencia, de la producción espiritual o ideológica, llamada SOBREESTRUCTURA.

Esquemmatizada, la estructura de la sociedad quedaría así:



Manuel Agustín Aguirre (1950:106) explica de arriba a abajo los componentes de este esquema:

d) Ideologías y formas ideológicas	- Religión, ciencia, filosofía, literatura, arte, etc.
c) Estructura político – jurídica	- Organización del Estado, Leyes, administración de justicia, partidos políticos.
b) Clases sociales (Estructura social)	- Amos y esclavos, señores y siervos, capitalistas y proletarios, etc. Lucha de clases
a) Modo de producción	Relaciones de producción: - Relación de propiedad, cambio, distribución, consumo, etc.
	Fuerzas productivas: - Instrumentos de producción y hombres que los manejan (trabajo humano).

El esquema indica que la infraestructura (base) soporta a la superestructura. Eso significa que detrás de nuestros sentimientos e ideas –superestructura- está el medio social en el que vivimos y actuamos (infraestructura). Así nos coloquemos en la parte más alta de la estructura social y pretendamos haber roto todo contacto con la realidad estructural, al elaborar nuestras concepciones ideológicas y ellas parezcan en el terreno del arte, la literatura, la religión, etc., como “puras”, “incontaminadas”, “inspiradas” y “aladas”, no dejan de expresar el ambiente en que actuamos y que, precisamente, nos hace concebir esas ideas y sentimientos. Las condiciones materiales de nuestra existencia, fruto de la organización económica, social y política en que vivimos, determina nuestra conciencia.

Pero, mirado así el problema, afirmar que las ideas son producto de la economía, es reducir lo ideológico a un simple reflejo de lo económico. Y el materialismo histórico no afirma aquello. Por el contrario, afirma que el nivel ideológico tiene contenido propio, sus propias leyes de funcionamiento y desarrollo. El mundo ideológico es una realidad y se materializa por medio de los aparatos ideológicos (escuelas, iglesias, partidos políticos, etc.).

El modo de producción condiciona la vida social y, a través de ella, la vida intelectual. El factor económico constituye en *último término*, el factor determinante. No es el factor único. Más bien, la literatura, producto de la sociedad, está sometida a influencias intermediarias y complejas; al final, la influencia económica no aparece sino después de múltiples interferencias.

La literatura, como el arte, está basada en condiciones económicas dadas, pero tiene un desarrollo propio. A pesar de su autonomía relativa, sufre los efectos de otras superestructuras como la filosofía, la ciencia, el derecho, la moral, la religión, etc. Pero, a su vez reacciona sobre la sociedad de la cual es expresión y contribuye a modificarla. Esto demuestra a su vez la autonomía de las superestructuras que incluso pueden llegar a modificar a la propia estructura. No en vano, Marx (1979: 48) afirma que: “Las ideas de la clase dominante son las ideas dominantes en cada época; o, dicho en otros términos, la clase que ejerce el **poder material** dominante en la sociedad es, al mismo tiempo, su **poder espiritual** dominante”<sup>11</sup>. En este caso, la ideología funciona como el cemento articulador entre la estructura y la superestructura. “La ideología no se limita a ser solamente una instancia de la superestructura, ella se desliza también por las otras partes del edificio social, es como el cemento que asegura la cohesión del edificio”. (Harnecker, n.d.: 96)

De tal manera que ningún acto de la vida humana es “neutral”, todos llevan una carga ideológica. Aún las ciencias más “neutrales”, como las ciencias físicas, aparecen teñidas por

---

<sup>11</sup> Resaltado del autor.

lo ideológico. Así, la ley newtoniana de la gravedad (el arriba – abajo de los cuerpos al caer) era funcional a una sociedad donde su majestad, la nobleza y el clero (el arriba) gobernaban en detrimento de la servidumbre y el vasallaje (el abajo).

Con mayor razón, ciencias de carácter subjetivo como la poética y la literatura tendrán más carga ideológica en sus formulaciones. Por ejemplo, la mayor obra de la literatura española y una de las cumbres de la literatura universal, *El Quijote*, significa la captación de la realidad del fin de la feudalidad española caracterizada por el caballero en ruinas. El caballero arruinado y nostálgico del pasado constituye el reflejo del fin del sistema feudal y los albores del capitalismo. Y es que la literatura caballescica, aunque sea en la parodia cervantina, no se explica sin la presencia del caballero que, a su vez, es fruto de la organización político-económica feudal. Pero, precisamente allí radica la grandeza de la literatura porque logra trascender y transformar una realidad: el “loco” caballero constituye el mejor ejemplo de consecuencia humana y lucha por la justicia y la verdad. De tal manera que la Literatura es una práctica, aunque no una práctica cualquiera y, menos aún, un simple divertimento o pasatiempo, como muchos la conciben.

No se podrá comprender nada de las corrientes del pensamiento humano y de las literarias, en particular, si se las desprende de la vida social. El Romanticismo no es únicamente la simple reacción contra el empobrecimiento del arte clásico. Él responde a la protesta desesperada de la nobleza desposeída y la pequeña burguesía radical contra el capitalismo emergente. De igual manera, el Renacimiento no solo es el retorno a la tradición antigua, su aparición responde a los grandes descubrimientos, el pillaje, el impulso dado a la navegación, al comercio, la industria, al apareamiento de un mercado mundial. Y la clave de la Enciclopedia, época de los espíritus en favor de la burguesía en ascenso, radica en la transformación del modo de producción, a los antagonismos entre las clases sociales que abrieron el paso al tercer estado –la burguesía-.

Los filósofos idealistas hablan de la existencia de mecanicismo en esta correspondencia entre estructura y superestructura. Sin embargo, dicen que no explica contradicciones como aquella de por qué a periodos de expansión económica no le acompañan automáticamente expansiones literarias y artísticas correspondientes. Esto más bien abona en favor de la autonomía entre los dos elementos. El estado social y el desarrollo intelectual no alcanzan el mismo nivel, la producción material y la producción artística no caminan a la par, progresan de una manera desigual. Es una situación contradictoria porque la prosperidad de la una puede estar acompañada de la ruina de la otra. Y es que esta autonomía hace que, en ocasiones, las ideologías traduzcan la realidad económica, pero, en otras se adelanta, sobre todo cuando expresan los intereses de las clases revolucionarias.

Esta contradicción entre los dos niveles de organización social se asienta sobre el *principio del desarrollo no uniforme*; este principio determina que la evolución de las formas materiales y las formas de conciencia *no son nunca paralelos* –aunque vayan invariablemente asociados-, nunca existe una correspondencia exacta entre ellos ... (Carriedo Castro, *ibid*: 4)

Esta falta de correspondencia entre la base económica y las ideologías es una de las contradicciones de una sociedad que está dividida en clases. En este caso, no calza ninguna clase de fórmulas preestablecidas: los hombres hacen su propia historia.

La “creación” literaria es por lo demás una práctica, en el sentido más fuerte del término, y no una práctica cualquiera, sino una que por principio tiende no sólo a capturar la realidad sino también, en cierto sentido, a trascenderla, es decir, a transformarla. (Cueva, 1986: 11)

La ideología –incluida en ella la literatura- impregna todas las actividades del ser humano, incluida la economía y la política. Nuevamente se burla al mecanicismo del cual se acusa al marxismo. Y es que ahora, la ideología, la conciencia refleja a la realidad, pero artísticamente, y esto permite trascenderla y transformarla. Al fin y al cabo, estamos ante una realidad contradictoria donde el cambio dialéctico se presenta en todo momento.

El reflejo artístico opera transformando estéticamente la realidad. La noción de transformación es relevante en el ámbito literario, y artístico en general, dado que, (...) muestra una realidad aparentemente autónoma, aparentemente desligada de los medios y relaciones de producción, muestra un todo completo y ordenado (un cuadro, una escultura, un libro o un poema) que constituye el producto artístico. Esta impresión de independencia deriva de la forma en que se manifiesta el arte; en literatura esta forma está unida a un modelo de lenguaje denominado discurso poético. (Carriedo Castro, *ibid*: 1)

Esto bien lo sintetiza Fernando Balseca cuando explica que la literatura es proceso comunicacional confluyente entre el autor y el lector.

El hecho literario nace en el primero (autor) y se justifica en el segundo (lector); proceso circular, la literatura se origina en la conciencia colectiva que condiciona al escritor, lo lleva a la elaboración, para luego devolver su producto a ese lector anónimo, inmerso en la colectividad de la que tal vez sea una de sus voces silenciosas. (1979:184)

Este doble proceso, en primer lugar, garantiza la comunicación, y en segundo lugar, la literatura se inserta en la cotidianidad de la gente, porque según Goldman “la literatura no es expresión de la realidad, sino parte de la misma”. (Cit. por Balseca, ibid: 185)

## **5.2. Sociedad postindustrial o postmoderna. Rasgos y características.**

Un símbolo: La caída del muro de Berlín. Una realidad: la posmodernidad.

En la actualidad se asiste a la convivencia de varias cosmovisiones o maneras de ver el mundo. Lejos quedó el tiempo en el cual padres e hijos se semejaban desde el modo de vestir y peinarse hasta el modo de pensar. Probablemente este corte generacional empezó ya en los años sesenta del siglo pasado, pero actualmente es más marcado.

Desde este punto resumo a Guillermo Santa María (1997:2 y ss.) quien habla de la existencia en el momento actual de cuatro cosmovisiones superpuestas:

**Las personas mayores de 66-70 años.** Nacieron a comienzos del siglo XX. Asistieron a la primera guerra mundial. Vivieron el auge del capitalismo y el socialismo. Aparecen nuevos modos de comunicación, transporte y de producción (en serie); la mujer empieza a ocupar una nueva posición, hay una autonomización respecto a Dios, etc.

**Las personas que están entre los 26 y 65 años.** Vivieron la segunda guerra mundial y la guerra fría entre el “socialismo real” y el “mundo libre”. Se incrementa el industrialismo con una sociedad de consumo más agresiva en una economía de mercado. Empieza a formarse la “aldea global” fruto de la revolución informática y de las comunicaciones. Aparecen los hippies, el Che y Los Beatles con una contracultura juvenil.

**Las personas que se encuentran entre los 12 y los 26 años.** Viven la era de la posmodernidad, del fin de las utopías y de la historia, de la desaparición de la ilusión socialista y la primacía ideológica del mercado. Una época de crisis y desesperanza.

El capitalismo tiene la apariencia de absoluto. Se incrementa la producción de artículos de poca vida. Lo desechable, lo efímero es la característica. La especulación se independiza como fenómeno económico. El llamado sector terciario (producción de servicios) absorbe la mayoría de la población económicamente activa. Ahí el motor es el conocimiento, la información computarizada, el saber aplicado al trabajo. Aumenta la distancia entre los ricos y los pobres. Esta es la cultura del desencanto de la modernidad, del fin de las utopías, de la ausencia de grandes proyectos, el presente es lo que importa. Es la cultura del reciclaje y el collage, de la tecnología audiovisual en la que el símbolo es sustituido por el signo icono, del zapping y el grazing, del lenguaje del videoclip. En estos años se acentúa

el secularismo; no se niega expresamente Dios, pero se prescinde de Él. También se refuerzan el individualismo y hasta el egoísmo, y la ausencia de la trascendencia o la búsqueda de ésta en el cuerpo y en el deseo. Se vive un erotismo desgajado de la procreación y del amor y un vacío de sentido. El ídolo efímero tiene como telón de fondo una cultura del espectáculo donde es más importante llenar los ojos para vaciar la cabeza. (Ibid: 3)

**Por último, están los niños que han nacido en esta época que aún no tiene nombre.** (Prolongación del postmodernismo) Pero, la herencia que recibirán puede adivinarse de lo expuesto anteriormente.

### **5.3. Los rostros de la sociedad postindustrial o postmodernidad**

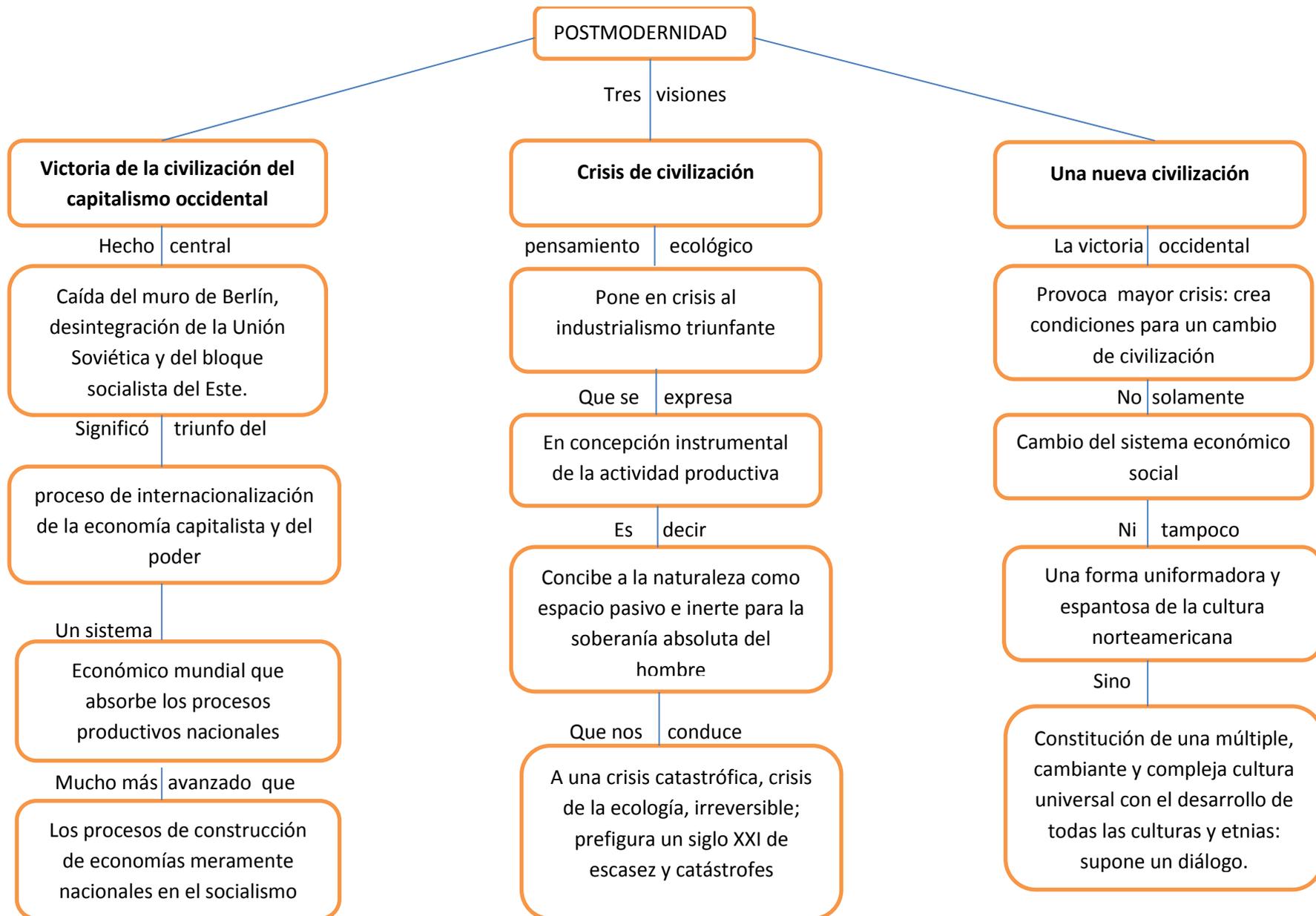
#### **5.3.1. Crisis de los modelos socioeconómicos y políticos**

- Hay el derrumbe del Segundo Mundo: La caída del Muro de Berlín es símbolo de la catástrofe que sufrió el “socialismo real”. Significó desengaño y pérdida de esperanza para millones de creyentes en el socialismo soviético. Pero, desapareció el segundo mundo... y se hinchó el tercero.
- El capitalismo triunfante y su crisis. Esto es aparentemente contradictorio: el capitalismo ha quedado sin adversario histórico (el socialismo), nos encontramos en el punto final de la evolución ideológica de la humanidad; el punto final de los sistemas económicos; y de la forma final del gobierno. De ahora en adelante habrá únicamente más de lo mismo: es “el fin de la historia”. Pero, el capitalismo tiene enfermedades graves: produce exclusión, desigualdad, marginalidad y concentración de la riqueza.
- Democracias de mercado y modelos en crisis. La crisis del campo socialista, del socialismo de estado, desequilibró el poder en el planeta. Provoca reproducción de Democracia de Mercado, con excepción de Cuba. Hay una abundancia de procesos electorales y cambios de mando en América Latina; pero, solo es una renovación en la pobreza que es creciente y en democracias endeudadas. Buscan estabilizarse negando esperanzas: El “ajuste” se convierte en la única vía de consenso. La salvación vendrá si se honra la deuda y se cumplen las leyes del mercado, especialmente el achicamiento del Estado. Por otra parte, la conquista del poder se realiza mediante el marketing político, la incesante propaganda y alto costo de campañas electorales: dan paso a gobiernos autoritarios con máscara de democráticos.

### 5.3.2. Crisis de civilización y cultura

- Economismo: Se dice que la persona humana se mueve únicamente por el interés económico: conduce al hedonismo, consumismo e inmediatez. Vivimos la cultura del **tener para ser** relacionado con la eficacia, el pragmatismo, es decir, ser eficaz y exitoso a como dé lugar. Da origen al enriquecimiento con rapidez, la corrupción, todas las violencias, la volatilización de la ética: el fin justifica los medios.
- Cambio de siglo y fin del milenio pasado: Nuevos rasgos en el comportamiento del hombre del final de siglo e inicios del siglo XXI:
  - Desesperanza, desinterés, apatía y pereza en la búsqueda de la verdad.
  - Relativización de toda verdad y de todo valor...
  - Lo privado (familia, grupos de amigos, grupos espiritualistas, etc.) es el refugio para todo aquello que implique un compromiso estable.
  - Individualismo descomprometido.
  - Deseo de experimentarlo todo de manera epidérmica evitando el compromiso: fiestas, bullicio, sexo, bebida, droga, etc.
  - La libertad como ausencia de condicionamientos y de límites.
  - Rechazo a todo lo que huelga a comunidad.

Alejandro Moreano (1994: 20.25) detalla las características de la postmodernidad. Estas características serán retomadas y recreadas por la literatura. Por ello las esquematizo:



A pesar de este panorama desolador, el siglo XXI se perfila como el siglo de la inclusión y la diversidad. Se visibilizan varios sujetos sociales que no solo luchan y protestan, ahora proponen y quieren ser incluidos en la sociedad. Indígenas, mujeres, jóvenes, las minorías sexuales, los ecologistas, emergen y son una realidad. Esto a pesar de la presencia de gobiernos autoritarios que no propician el diálogo y el consenso.

#### **5.4. Sociedad postindustrial o postmoderna y temas literarios**

La realidad influye poderosamente en el quehacer literario. Es por ello, que incluimos los aportes de Teresa Colomer (Cit. por Jarrín, M. V., 2013: 46-47) quien, en primer lugar, compara y discrimina los valores de la sociedad industrial y la postindustrial (postmodernidad), para luego, determinar los temas de la literatura que se derivan de esta compleja realidad. El escritor no saca sus temáticas de las estrellas o de las nubes, escribe de lo que vive, siente y ve.

	SOCIEDAD INDUSTRIAL	SOCIEDAD POST INDUSTRIAL (CONTEMPORÁNEA)
1.	La vida con la idea de servicio, provecho y preparación para el futuro.	La vida como placer.
2.	Modelos sociales uniformizados e intolerantes con actitudes sexistas o racistas	El derecho a las diferencias individuales (raza., género, aficiones, imagen corporal, etc.)
3.	Un mundo marcado por el progreso industrial y la agresividad social.	Actitud armoniosa con el entorno, asimilable a la idea de pacifismo y ecología.
4.	La conducta adecuada a parámetros morales establecidos como "correctos"	Formas de actuación que se adecuan a una pluralidad de normas morales.
5.	La definición de conflictos externos, con causas bien detectables y soluciones nítidamente determinadas.	La aceptación de que los conflictos son complejos, que tienen causas internas y no tienen soluciones fáciles ni unívocas.
6.	La represión o desaparición del problema.	La superación de los conflictos a través de la verbalización, el humor y la imaginación.
7.	Comportamientos buenos y malos bien diferenciados.	La aceptación de la ambigüedad en los sentimientos y conductas humanas.
8.	Jerarquías bien delimitadas.	Libertad y autonomía personal.
9.	Separación y jerarquización entre el mundo de los adultos y el de los niños.	Complicidad y comunicación entre los dos mundos.
10.	Respeto inquebrantable por las normas.	Aceptación de la ruptura de normas (desorden, suciedad, mal gusto).

Por ello, según Colomer, una de las características de la nueva literatura infanto-juvenil es escoger temas que antes fueron poco habituales o temas tabú:

- La libertad individual, el respeto, la tolerancia, la legitimación de la vida placentera, la defensa de las minorías, la vida armónica con la naturaleza. Hay un rechazo al autoritarismo, se demanda más democracia aunque se critica a los políticos.
- Existe un quebrantamiento de las normas sociales y literarias. Las normas sociales tales como el desorden, el descaro y la pereza son aceptados y tolerados. En lo literario, se experimenta con la reglas de construcción narrativa, uso de juegos referenciales (intertextualidad) y explicitación de las relaciones entre lector, narrador y mensaje.
- Los conflictos psicológicos están relacionados con cada etapa del desarrollo infantil y juvenil. Entonces, se abordan temas como el miedo a la oscuridad y a lo desconocido, los celos fraternos, la conducta agresiva. En los jóvenes los conflictos

se centran en las relaciones con los padres y se solucionan con verbalización, relaciones personales productivas, humor e imaginación. Temas tratados con realismo.

- Se acerca a temas “inadecuados” para la infancia: la muerte, la enfermedad, la discapacidad, el desamor, el alcoholismo de los padres, el maltrato, el abuso, la sexualidad y el enamoramiento. No son temas absolutamente nuevos, pero sí la perspectiva asumida. Estos temas son vistos como inevitables y en ellos no hay soluciones mágicas ni el consuelo de que luego infaliblemente existe una recompensa o vida mejor. Se pretende no ocultar el dolor a niños y jóvenes.
- Se aproxima a nuevos problemas familiares surgidos, precisamente, de una nueva organización familiar. Ya no existe la familia prototipo (padre, madre, hijos), por el contrario, los temas se refieren a la adopción, familias mono parenterales, al divorcio. También se critica la sobreprotección de los padres. Estos temas requieren desenlaces distintos a los tradicionales: habrá finales abiertos pues la complejidad moral obliga a no tener una solución enteramente positiva. Un final abierto obliga al lector a tomar parte activa en la construcción del relato. Existe también finales negativos que buscan crear conciencia social en el lector.

### **5.5. Temáticas y personajes postindustriales o postboom en Lucrecia Maldonado**

El libro *Bip-Bip* hace referencia enteramente al mundo juvenil y los problemas- esperanzas que deben enfrentar los jóvenes:

- El divorcio de los padres
- La incomunicación / malas relaciones entre padres e hijos (dos cuentos)
- La homosexualidad juvenil
- La anorexia
- La drogadicción
- El embarazo adolescente
- El bullying
- La añoranza de la niñez perdida / la transición de la niñez a la adolescencia (dos cuentos)
- El enamoramiento alumna-maestro
- La indisoluble amistad entre jóvenes.

Estas temáticas darán origen a sus respectivos personajes, como dice Miguel Donoso Pareja (1985: 1-2) al citar a otro escritor:

‘En otras palabras’, señala Hernán Vidal, con evidente exceso sociologista, ‘la literatura no tiene historia en sí misma. Es un reflejo mediado, por las necesidades mismas de su código, de sucesos reales, concretos, que ocurren fuera de su ámbito. (...) Como Althusser afirma de la Filosofía, no hay historia de la literatura sino historia en la literatura’.

Y nuevamente quedemos claros que la literatura no es la realidad y el mismo Donoso Pareja lo asevera al referirse a la literatura de Pablo Palacio: “ ... la literatura no es la realidad, y ni la refleja ni la sustituye: es otra realidad que, proviniendo de lo real, es un artificio, una construcción humana de palabras”. (Ibid: 106)

De tal manera que los personajes visibles en la colección de cuentos analizados son:

- Adolescente que sufre por el divorcio de sus padres
- Adolescente enamorada, pero sin la suficiente información sobre sexualidad
- Adolescente gay
- Adolescente anoréxica
- Adolescente drogadicto
- Adolescente presuntamente embarazada
- Adolescente víctima de maltrato escolar
- Adolescente que sufre por la niñez perdida
- Adolescente enfrentado a la autoridad paterna
- Adolescente enamorada de su maestro
- Adolescente que se inicia en el robo junto a su amigo
- Niña que se aferra a su etapa vital y evita la adolescencia

Porque según *educarchile* (ibid):

Un tratamiento temático de la obra literaria permite que los estudiantes reconozcan las variaciones epocales que la literatura ha hecho de las problemáticas humanas más relevantes. Cada época abordará las temáticas desde una determinada perspectiva ideológica, esto es: los aspectos políticos, sociales, culturales, estéticos y económicos inciden en la visión de mundo que tienen los autores y lectores.

No en vano se ha ubicado a Lucrecia Maldonado en la denominada Generación posdesencanto, generación de escritores nacidos entre los años 1955 y 1970. Maldonado nace en 1962. (Wikipedia, 2013) Este sitio habla de la **Generación posdesencanto** como los escritores que

De alguna manera son los sucesores naturales de los autores de la generación anterior —nacidos entre los años 1940 y 1954—, llamada de la Nueva narrativa ecuatoriana, entre los que están: Abdón Ubidia, Javier Vásconez, Jorge Dávila, Raúl Pérez T., Jorge Velasco M. y otros, denominados también Generación del desencanto, tanto por la novela *La teoría del desencanto*, de Pérez T., como por el filósofo Fernando Tinajero, que califica así a la producción intelectual de ese grupo de creadores<sup>12</sup>.

Habría dos vertientes claramente diferenciadas en esta Generación posdesencanto:

Una, llamada de los innovadores, en búsqueda de nuevas formas de expresión, muchos de ellos “dentro de una perspectiva posmoderna, de ironización de géneros como el fantástico, el policial, el erótico, la ciencia ficción o la aventura”. (Ibid)<sup>13</sup>

Y la vertiente que nos interesa, la de los epígonos de la Generación del desencanto, es decir, aquellos que siguen el estilo de la generación anterior, es decir, de la nueva narrativa ecuatoriana. Sobresalen Raúl Vallejo, Aminta Buenaño y Lucrecia Maldonado.

Esta vertiente se caracteriza porque

cuentan historias originadas casi exclusivamente en el medio urbano, íntimas o psicológicas, con el uso de recursos vanguardistas como rupturas en la linealidad del relato, monólogo interior, etcétera. Y también tocan temas como el destino de las clases medias intelectualizadas urbanas, marginalidad social o los conflictos de personalidad ligados con la sexualidad (homosexualidad, bisexualidad, relaciones de pareja, etcétera). (Ibid) (Subrayados del sitio web)

Antonio Sacoto (2012: 16-19) señala a este de grupo de escritores como la generación *post boom*. Es posterior a la denominada generación del *boom* (Abdón Ubidia, Javier Vásconez, Jorge Dávila, Raúl Pérez T., Jorge Velasco M.) que recibe la influencia de los grandes cuentistas y novelistas del *boom* latinoamericano. Sacoto resalta la presencia de un buen número de narradoras<sup>14</sup>. Son narradoras que absorben de sus epígonos y cuyos postulados surgirán desde la visión de la mujer y en algunos casos desde posiciones feministas. El escritor post boom reniega hacer una literatura filosófica, no cree en utopías ni en cambiar el mundo, tampoco bucea en lo mitológico. Más bien “... se acerca a la realidad concreta y al hombre simple, ...” (Ibid: 16)

Respecto a los personajes de este ciclo, Eliécer Cárdenas dice

---

<sup>12</sup> Subrayados del sitio web.

<sup>13</sup> Destacan Leonardo Valencia, Gabriela Alemán, Santiago Páez, Raúl Serrano,...

<sup>14</sup> A las citadas supra Buenaño y Maldonado se unen Sonia Manzano, Natasha Salguero, Gilda Holst, Carolina Andrade, Jenny Londoño, Jenny Carrasco, etc.

Los personajes de la nueva narrativa del país son en su mayor parte urbanos y más aún urbano marginados. No importa si esa marginalidad es social, existencial, sexual, simplemente oscura y rutinaria. Se trata de revelar los perfiles de una carencia, de un desasosiego, que transita desde el desencanto o de la pérdida de la fe y las expectativas de cambio y revolución, hasta la de un presente fugaz que debe ser llevado a toda costa con un sentido, aunque luego resulte tan vacío y frustrante como al principio de la búsqueda. El personaje es, por lo general, ambiguo. Los autores, en su mayor parte, no buscan ofrecernos perfiles acabados y redondos, sino más bien figuras huidizas, desvaídas, impotentes, para dar respuestas satisfactorias a sus propios interrogantes. (Cit. por Sacoto, *ibid*: 18)

Esto de personajes ambiguos, huidizos, desvaídos e impotentes, en los cuentos de Lucrecia Maldonado, están dados porque ellos carecen de un nombre. Puede ser que sea solo mero simbolismo, pero, nueve de los doce protagonistas de *Bip – Bip* no tienen nombre. Apenas son designados por su edad, sus características o por la situación existencial que atraviesan. Semejarían a K de *El proceso* de Kafka. Quizá su invisibilidad es más marcada porque no tienen nombre. Su indefensión parecería aumentar por su anonimato. Ni siquiera el lector sabe cómo nombrarlo.

En *Bip – Bip*, precisamente por la utilización de la primera persona narrativa (yo), se deja hablar con libertad a los personajes y ellos cuentan cómo ven el mundo, sus conflictos, y cómo enfrentarlos. Es la voz desesperada de jóvenes, casi niños, que muchas veces no son escuchadas porque los adultos tenemos la razón y la edad. No se deja escuchar la voz juvenil que propone quizá un nuevo mundo.

## CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Del trabajo realizado concluyo:

- Dentro de la flexibilidad temática que nos concedió la Universidad Técnica Particular de Loja en su programa de titulación de maestría, opté por el análisis de los cuentos de la obra *Bip – Bip* de Lucrecia Maldonado, destacada narradora contemporánea ecuatoriana. Considero que su producción debe ser material de cabecera tanto para maestros como para estudiantes de nuestro país. Como todo en la vida, su delimitación y propuesta metodológica fue lenta y progresiva. Sin embargo, cuajada la propuesta, su implementación ha sido profunda e interesante.
- Se ha logrado determinar plenamente los temas y motivos que laten en los cuentos de Lucrecia Maldonado. En base a la definición precisa del tema (“aquello de que se habla”, una abstracción) y los motivos (acciones concretas presentes en el tema) se deduce que la obra *Bip – Bip* se acerca a temas como: El divorcio, la incomunicación / malas relaciones entre padres e hijos, la homosexualidad juvenil, los trastornos alimenticios, la drogadicción, el embarazo adolescente, el bullying, los conflictos por la niñez perdida, el enamoramiento entre estudiantes y maestros, la eterna amistad juvenil, con sus respectivos motivos.
- La totalidad de temas del libro *Bip - Bip* tienen una característica común que los acerca y asemeja: pertenecen al mundo juvenil, con sus problemas, valores y esperanzas. Cada cuento tiene su temática particular y diferenciada, pero, el nudo que los une es el hablar de nuestros jóvenes, aquellos con los cuales compartimos el día a día.
- Se modificó uno de los objetivos iniciales: encontrar la intertextualidad en los cuentos objeto de estudio. Más bien, se aceptó la insinuación de mi asesor de tesis, Dr. Francisco Delgado Santos, de trabajar los títulos de cada cuento. Se consideró importante porque en una lectura exploratoria o de aproximación (prelectura), el título anticipa el contenido del texto. Y allí sí, en este elemento paratextual aplicar la intertextualidad. Mediante ella el lector dota de significados a una obra de acuerdo a su mundo interior, establece comparaciones con obras afines de esta época o de diferentes épocas. Rosa Montero dice que: “Escribir (...) es estar habitado por un revoltijo de fantasías, a veces perezosas como las lentas ensoñaciones de una siesta estival, a veces agitadas y enfebrecidas como el delirio de un loco”. (2011: 19). De allí que este capítulo es el más personal e íntimo de todos. En este momento del trabajo, el maestrante dio rienda suelta a toda una vida de lecturas y relecturas.

- Se logró la descripción de los personajes del libro *Bip-Bip* mediante dos tipologías. Una, por la importancia de participación (principales, secundarios, extras); y otra, según los actantes, es decir, según qué intención tiene el personaje en la obra. Con este bagaje conceptual se determinó con exactitud los personajes de la obra.
- Al trabajo inicialmente propuesto, se añadió un capítulo de carácter sociológico. Es algo que bullía en la mente del autor desde que se esbozaba el proyecto de titulación. La inteligente asesoría logró determinar que, en primer lugar, había que realizar un estudio de tipo literario, porque la razón de ser de la maestría era ésa: el carácter literario. Pero, tal como los personajes de las obras literarias escapan de las manos de sus creadores y adquieren vida propia –cual Frankenstein-, luego de haber determinado las temáticas y personajes de la obra estudiada, cabía la exigencia de ofrecer una coherente explicación del porqué de la presencia de “esos” y no otros elementos. “Desborda de tal manera la novela (o cualquier otro texto, digo yo) sus límites de papel, o se empeña tanto la realidad en copiar la fantasía”, dice la misma Montero (Ibid, p. 66). Nuevamente la sana discusión entre maestro y maestrante determinó la conveniencia de incluir “ese” capítulo de tipo sociológico para que se logre captar la esencia de los personajes presentes en la obra *Bip – Bip*, caracterizados posteriormente como posmodernistas. Entonces, este intruso Capítulo 5 demuestra la relación existente entre literatura y realidad; se caracteriza a la sociedad postmoderna o postindustrial como generadora de una literatura de tipo muy particular con temáticas y personajes igualmente particulares.

Para futuras investigaciones que se realicen sobre el libro *Bip – Bip*, recomendaría:

- Realizar una confrontación de autores con la finalidad de afinar y mejorar el aparataje conceptual. Nosotros, en la aproximación teórica a los conceptos utilizados, en ningún momento confrontamos autores, únicamente recopilamos lo que a nuestro criterio era relevante para este trabajo. Solo en el capítulo 5 optamos por una de las dos opciones enfrentadas. Por ello, nuestra sugerencia.
- Realizar un estudio comparativo de los personajes de *Bip - Bip* con los personajes de periodos anteriores de la literatura ecuatoriana. Esto con la finalidad de completar el apartado referido a los personajes, tomando en cuenta las características de los personajes de la obra *Bip - Bip* (personajes postmodernos). No se partiría de cero ya que el presente trabajo logró realizar la tipología de los personajes utilizados por Lucrecia Maldonado. Similar tratamiento debería hacerse con las temáticas.

- Realizar un estudio de tipo estilístico y de los recursos literarios utilizados por la escritora. Al fin y al cabo, la obra literaria, sobre todo, es manifestación estética. Identificar los recursos del lenguaje literario, del lenguaje bello, debería ser otra tarea del investigador.
- Aplicar el análisis de títulos, temas, motivos y personajes en otras obras narrativas. Este trabajo pretende ser una guía que incentive la lectura de cuentos juveniles en nuestros estudiantes. Su finalidad es proporcionarles mensajes que les permitan valorar el verdadero sentido de la vida y comprendan el contexto que les rodea, de tal manera que la LIJ se convierta en una cátedra de literatura comprometida con la necesidad de cambio de nuestros jóvenes y de nuestro país

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

### De libros

Aguirre, M. A. (1950) *Lecciones de marxismo o socialismo científico*. Quito: Imprenta de la Universidad Central del Ecuador.

Araujo, S., Directora editorial, (2004). *Palabras 10. Lenguaje por competencias*. Quito: Grupo Editorial Norma Educativa.

Carriazo, M. y Alvarado, P. *Lenguaje y Comunicación 8. Guía para el docente*. Quito: Imprenta Mariscal.

Cervantes Saavedra, M. de (1946). *Obras completas*. Madrid: M. Aguilar Editor.

Cueva, A. (1986) *Lecturas y rupturas. Diez ensayos sociológicos sobre la literatura del Ecuador*. Quito: Editorial Planeta.

----- (1993). *Literatura y conciencia histórica en América Latina*. Quito: Editorial Planeta del Ecuador.

*Diccionario de la Lengua Española* (1988). Bogotá: Editorial Voluntad S.A.

Donoso Pareja, M. (1985). *Los grandes de la década del 30 (Estudio introductorio)*. Quito: Editorial El Conejo.

Gayol, M. (1964). *Teoría literaria. Segunda parte. Estilo, géneros literarios, nociones estéticas. Tercer año de Bachillerato*. España: Editorial Mediterráneo.

Harnecker, M. (n.d.) *Los conceptos elementales del materialismo histórico*. S.l.:s.e.

Jácome, G. A. (n.d.). *Iniciación literaria*. Quito: s.e.

Jarrín, M. V. (2013) *Análisis de Obras Contemporáneas de la Literatura Infantil y Juvenil. Guía didáctica. Maestría en Literatura Infantil y Juvenil*. Loja: Ediloja.

Marx Carlos en Marx, K. y Engels, F. (1946) *Sobre la literatura y el arte (antología)*. La Plata, Argentina: Editorial Calomino.

Marx, K. (1979). *El papel del trabajo en la transformación del mono en hombre. Manifiesto Comunista. Ideología alemana*. Cali: Editorial Andreus.

Ministerio de Educación (2013). *Lineamientos curriculares. Bachillerato General Unificado. Área de Lengua y Literatura. Primer Año de Bachillerato*.

Montero, R. (2011). *La loca de la casa*. Quito: Editorial Santillana.

Moreano, A. "Cambio de civilización", en Moreano, A. et al (1994). *Reordenamiento mundial. América Latina e integración*. Quito: Fundación José Peralta.

Pachacama, S. (n.d.) *Módulo de Literatura Infantil*. Quito: Universidad Central del Ecuador.

Peña, M. (2010). *Teoría de la Literatura Infantil y Juvenil*. Loja: Editorial de la Universidad Técnica Particular de Loja.

Rodríguez Castelo, H. (1980). *Literatura ecuatoriana. 1830 – 1980*. S.l.: Instituto Otavaleño de Antropología.

Sacoto, A. (2012). *El cuento ecuatoriano 1970-2010*. Quito: Casa de la Cultura Ecuatoriana "Benjamín Carrión".

Santa María Suárez, G. "El ahora: crisis y esperanza" en Santa María Suárez, G. et al. (1997). *Más allá del neoliberalismo. Reconstruir la utopía en América Latina*. Quito: Ediciones ASEL.

Tomachevskij, B. "Temática", en Tzvetan Todorov, ed., (1970). *Teoría de la Literatura de los formalistas rusos*. Buenos Aires: Signos.

### **De internet**

Aryz, Y. et al (Grupo de investigación "Estudios latinoamericanos de literatura comparada"). "Literatura comparada; definiciones y alcances" (en línea). Recuperado de: <http://postgradoliteratura.udec.cl/wp-content/uploads/2013/05/itcomp.pdf>. Consultado: 25 de octubre de 2015.

Cid, Adriana C. "Pasajes de la literatura al cine: algunas reflexiones sobre la problemática de la transposición fílmica" [en línea]. *Letras*, 63-64 (2011). Recuperado de: <http://bibliotecadigital.uca.edu.ar/repositorio/revistas/pasajes-literatura-cine-algunas-reflexiones.pdf> . Consultado en: marzo de 2015.

Carpio, J. "¿Son Necesarios los diccionarios nacionales del idioma Español?" (en línea). *Revista Avance* (2009). Recuperado de <http://www.revistavance.com/articulos-septiembre-2009/ison-necesarios-los-diccionarios-nacionales-del-idioma-espanol.pdf>. Consultado en: 2 de marzo de 2015.

Carreño López, M. "Tematología" (en línea). Diccionario Digital de Nuevas Formas de Lectura y Escritura. Ediciones Universidad de Salamanca. Recuperado de <http://dinle.eusal.es/searchword.php?valor=Tematolog%C3%ADa>. Última actualización 5 de febrero de 2014. Consultado en: 24 de octubre de 2015.

Carrero, R. "La soledad como metáfora literaria" (en línea). PRENSA RUM Recinto Universitario de Mayagüez, Puerto Rico (2012). Recuperado de <http://www.uprm.edu/portada/article.php?id=2321>. Consultado en: enero de 2015.

Carriedo Castro, P. (2007). "Consideraciones en torno al marxismo, la literatura y el problema del realismo social". *Nómadas*, enero-junio. Recuperado de <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=18101508>. Consulta: 10 abril de 2014.

Delgado Santos, F. "Análisis de clásicos latinoamericanos de la literatura infantil y juvenil". (en línea) UNIVERSIDAD TÉCNICA PARTICULAR DE LOJA. MAESTRÍA EN LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL. Recuperado de <https://www.youtube.com/watch?v=vcXj9Gy9pwM>. Consultado en: 23 de marzo de 2015.

Deresiewicz, W. (2012). "¿Por qué es deseable la seducción entre un maestro y sus alumnos? Enamórate de tu profesor (en línea) Etiqueta negra 104, agosto de 2012. Recuperado de <http://etiquetanegra.com.pe/articulos/enamorate-de-tu-profesor>. Consultado: 25 de junio de 2015.

"Escribiendo también pueden curar heridas". (en línea) Recuperado de <http://www.eluniverso.com/2010/09/19/1/1380/lucrecia-maldonado-escribiendo-tambien-pueden-curar-heridas.html>. Consultado en: 22 de marzo de 2015

*educarchile*. Sugerencias metodológicas. [www.educarchile.cl](http://www.educarchile.cl). LENGUA CASTELLANA Y COMUNICACIÓN-. MÓDULO 1. Eje temático: Literatura. Recuperado de <http://ww2.educarchile.cl/UserFiles/P0001/File/Lenguaje%20M%C3%B3dulo%201%20Literatura%20Docentes.pdf>. Consultado en: febrero de 2015

Fergó, P. "La importancia del título para el éxito internacional de un libro" (en línea). Zona Literatura. Zona literaria. Reflexiones (2012). Recuperado de <http://canal-literatura.com/blog/zona-literaria/reflexiones/la-importancia-del-titulo-para-el-exito-internacional-de-un-libro-por-pablo-fergo/>. Consultado en: febrero de 2015.

Galindo, A. (2011). "Las funciones de Propp" (en línea). Palabras azules. JueGos y MaGia para crear Textos de PalaBras *AzuLes*. Apto para escriTor@s principiantes, profesor@s,

estudiantes y amig@s de las letras. Escritura CreaTiva. Con o Sin TIC. Recuperado de <http://elmarescolorazul.blogspot.com/2011/09/las-funciones-de-propp.html>. Consultado en: 25 de enero de 2015.

“Generación posdesencanto”. (en línea). [http://es.wikipedia.org/wiki/Categor%C3%ADa:Movimientos\\_literarios\\_de\\_Ecuador](http://es.wikipedia.org/wiki/Categor%C3%ADa:Movimientos_literarios_de_Ecuador). Recuperado de [http://es.wikipedia.org/wiki/Generaci%C3%B3n\\_posdesencanto](http://es.wikipedia.org/wiki/Generaci%C3%B3n_posdesencanto). (Modificada por última vez el 15 oct 2013). Consultado en: 22 de marzo de 2015.

Guayasamín, F. “Marco legal sobre diversidad sexual en Ecuador” (en línea). Recuperado de <http://paiscanelalegal.blogspot.com/2011/05/matices-de-la-despenalizacion-de-la.html>. (2011) Consultado en: 21 de octubre de 2015.

“Lucrecia Maldonado: Vida” (<http://delalucre.blogspot.com/>). Recuperado de <http://delalucre.blogspot.com/p/novelas-largas-y-cortas.html>. Consultado en: febrero 2015.

Martín, A, y Gómez, J. “Apuntes de narratología” (en línea) Colegio Marista “Colón”. Huelva, España. Recuperado de <http://www.maristashuelva.es/academico/lengua/Apuntes%20de%20Narratolog%C3%ADa.pdf>. Consultado en: diciembre de 2014.

Meneses, C. “La importancia de los buenos títulos” (en línea). INSIDOR. Blog de la autora (2012). Recuperado de <http://carolinamenesescolumbie.blogspot.com/2012/02/la-importancia-de-los-buenos-titulos.html>. Consultado en: febrero de 2015.

“Motivos” (en línea). Curso de Literatura Hispanoamericana. Sitio asociado a *Nettspansk*, el programa de educación a distancia de Español y Estudios Latinoamericanos de la Universidad de Bergen, Noruega. Primera página. Herramientas de análisis. Motivos (n.d.). Recuperado de <http://nettspansk.uib.no/litteraturbok/index.php>. Consultado en: 5 de febrero de 2015.

Muñoz, J. “La amistad como motivo recurrente en las *Novelas ejemplares* de Cervantes” (en línea). EPOS. XVII (2001), págs. 141-163. Recuperado de <http://espacio.uned.es/fez/eserv/bibliuned:Epos-AE87385F-B7AD-2467-A904-7E2AC97A3DA3/Documento.pdf>. Consultado en: 2 de marzo de 2015.

Murillo, Z., Castro, M., Solís, B. y Ronquillo, T. “Enfoques cuantitativo y cualitativo de la investigación en Ciencias Sociales” (en línea). Universidad del Valle de México (2011). Recuperado de

[http://www.tlalpan.uvmnet.edu/ooid/download/Enfoques%20cualitativo%20cuantitativo\\_04\\_C SOPSIC\\_PICS\\_E.pdf](http://www.tlalpan.uvmnet.edu/ooid/download/Enfoques%20cualitativo%20cuantitativo_04_C SOPSIC_PICS_E.pdf)). Consultado en: diciembre de 2014.

Rodríguez, A. "Los cuentos populares o la tentativa de un texto infinito" (en línea). Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes. [www.cervantesvirtual.com](http://www.cervantesvirtual.com). (2007). Recuperado de [http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/los-cuentos-populares-o-la-tentativa-de-un-texto-infinito-0/html/013093d4-82b2-11df-acc7-002185ce6064\\_20.html](http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/los-cuentos-populares-o-la-tentativa-de-un-texto-infinito-0/html/013093d4-82b2-11df-acc7-002185ce6064_20.html). Consultado en: 25 de enero de 2015

Rodríguez Guzmán, J. "Morfología de la onomatopeya. ¿Subclase de palabra subordinada a la interjección?" (en línea) *Moenia* 17 (2011), 125-178. ISSN: 1137-2346. Universidad de Salamanca: Recuperado de <https://dspace.usc.es/bitstream/10347/7330/1/5-Rodr%C3%ADguez%20Guzm%C3%A1n.pdf>. Consultado en febrero de 2015.

Sabia, S. "Paratexto. Títulos, dedicatorias y epígrafes en algunas novelas mexicanas". *Espéculo. Revista de estudios literarios*. Universidad Complutense de Madrid (2005). Recuperado de <http://www.ucm.es/info/especulo/numero31/paratext.html>. Consultado en: 20 de febrero de 2015.

Schneider, L. (n.d.). "La memoria inexorable: Nada de Carmen Laforet y Primera memoria de Ana María Matute leídas como narrativas de trauma de la posguerra española" (en línea). Recuperado de <http://uknowledge.uky.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1002&context=naeh>. Consultado en: 2 de febrero de 2015

"Tipologías textuales: descripción". (en línea) Proyecto Ciceros, Zona Profesorado. Ministerio de Educación, Gobierno de España. MATERIAL CURRICULAR COMPLEMENTARIO. Última actualización: 04-08-2011. Publicado el 17 de diciembre de 2013. Recuperado de <http://recursostic.educacion.es/humanidades/ciceros/web/>. Consultado en: 8 de marzo de 2015.

## **Revistas**

Artieda, P. (2015). "La narrativa gay ecuatoriana dialoga a través de la culpa y la muerte". *Revista Mundo Diners*. Año XXXIV, 392 (enero), pp. 76-77.

Balseca, F. (1979). "Cuento y sociedad: relaciones con la situación histórica, política, económica e ideológica" en *Cultura. Revista de Banco Central del Ecuador*. N. 3. Enero - abril de 1979.

Valdano, J. (1979). "Panorama del cuento ecuatoriano: etapas, tendencias, estructuras y procedimientos" en Ibid.

### **Periódicos**

Anónimo. (19 de agosto de 2014). "Ser madre desde la adolescencia: siete historias". El Comercio, 17.